

Party belonged to Member- trader to left	Socialists	Final date of dismissal	After-notification status		Remarks
			Accepted	Not accepted	
-	-	24 Oct.	1	-	As the resignation was submitted before the notification, the case was taken for dismissal at one's own request.
1	-	28 Oct.	2-	8	All have become full-time workers for the union.
2	1	30 "	-	7	6 of them were indicted on suspect of trespass.
-	-	10 Nov.	3		Settled
1	-	17 Nov.	4	-	
-	-	Within a week	-	1	
-	-	Within a week	2	1	2 persons accepted only by means of manifestation of their intention and written resignations are not submitted yet.
-	-	15 Nov.	1	1	
-	-	18 Nov.	1	-	Settled
-	-	18 Nov.	2	-	

As to the details of the above, you were already informed by us.

b. On 14 November, there was held a meeting of All Japan Metal Industry Labor Union Tochigi Branch Executive Committee at the Labor Hall, Utsunomiya City, where 'Red Purge' countermeasures and 'Year End Struggle' were discussed, and such policies were picked up there that as to red purge countermeasures, assistance should be extended to the unions as circumstances permitted where the red purge was taken place so far, and as to the year-end struggle, powerful help should be given to the revision of Labor Agreement of Utsunomiya Rolling-stock K.K. and to the wage raising demand of Pine Sewing Machine Mfg. K.K., while a substantial struggling method for demanding the year-end allowance should be decided after the settlement of amount to be demanded.

c. On 15 November, a memorial service at the 17th anniversary of the death of Jiro Saito, the first union chief, was held at the precinct of Oya Kannon Temple, Shiroyama-mura, Kawachi-gun, under the sponsorship of Oya Stone Labor Union and after that a memorial speech meeting was held with the attendance of speakers, Inajiro Asanuma, chief-secretary, Tadao Kikukawa, member of central executive committee, both of Social Party and others who had been invited for this purpose.

d. On 10 November, the 2nd election^{day} of members for Tochigi Pref. Board of Education, the concerned labor union, Tochigi Pref. Teachers Union, supported Tsuryo Takahashi, former member of the board, in a body, who, getting over 10,000 ballots, succeeded in election the third in order.

On the other hand, Yoshinori Oda, chairman of Tochigi Pref. CIO Branch as well as member of the Communists, stood as an only candidate in the democracy front but to fail in the election getting only 20,000 ballots. As the responsible person for candidate Yoshinori Oda, Kiyoshi Hamano, chief-secretary of Tochigi Pref. Federation of Nippon Farmers, and as the chief-secretary in charge of the said candidate's election office, Ichiro Tadano who was dismissed from his former position in Electric Industry Workers Union, were engaging in respectively.

e. On 18 November, a regular general meeting of Utsunomiya Daily Workers Union was held at the Industrial Labor Hall in Utsunomiya city, where discussion on the constitution and policies of movements in future were made leaving the election of manging staff to be carried out later on owing to the circumstances.

The followings are the movement policies for the time being decided thereat.

- (a) Exemption from local tax for daily workers.
- (b) Let the daily workers have job every day with the unemployment countermeasures budget increased.
- (c) Let male have 250 yen and female 200 yen as day wage.
- (d) Let female workers have physiological leave.
- (e) 2000 yen in average per one is demanded as the year-end allowance.
- (f) Let daily workers have one week salaried leave at the end and the beginning of year.

It was decided that they would expand their struggling, putting up the above six items.

2. The status of union organization and dissolution.

No union has organized in November, but three unions were dissolved, which are all due to reform of enterprise body and reduction in union members' number.

(2) A statement of current labor problems; together with a statement of the methods being used by labor officials to solve these problems and any requests for assistance desired from K.C.A.R.

See the attached.

The movement of the daily laborers in the prefecture is as mentioned below.

Trends of the Unemployed
(15 October to 20 November 1950)

- a: Jurisdiction of PESO
- b: Date
- c: Place
- d: Summary of case
- e: Matters demanded
- f: Representatives of the party concerned
- g: No. of persons participated in
- h: Disposition

-
- a: Utsunomiya
 - b: 15 October
 - c: Utsunomiya PESO
 - d: They demanded the following matters
 - e: (1) To fix the heating facilities in the daily laborer waiting-room.
 - (2) To put a canvas-cover on a truck for transportation of daily laborers.
 - f: Takeshi Handa, chairman of Utsunomiya Daily Laborer's Labor Union.
 - g: 1
 - h: (1) The action has been taken to demand the budgetary action for the heating facilities to the Prefectural Government.
 - (2) Connection will be made with the work enforcing bodies.

-
- a: Utsunomiya
 - b: 25 October
 - c: Suzumenomiya Branch of Utsunomiya PESO
 - d: Junji Otsuka, member of the Communist Party, made the supporting speech for Yoshinori Oda, candidate for election for the members of the Education Board, to 300 daily laborers who gathered at the Branch to get job.
 - e:
 - f: Junji Otsuka, member of the Communist Party.
 - g:
 - h:
-

- a: Tochigi
 b: 3 November
 c: Katayanagi-cho, Tochigi-shi
 Wadayama, Shimo-Minagawa, Tomiyama-mura,
 Shimotsuga-gun
 d: The daily laborers in the jurisdiction of Tochigi
 PESO (the laborers engaged in the unemployment
 relief works)
 intended to form a labor union. But, as only
 several laborers gathered, the meeting was
 adjourned.
 e:
 f: Tomi Takahashi, laborer in the unemployment relief
 work, Katsuhai Shirai
 g: 8
 h:

- a: Utsunomiya
 b: 7 November
 c: Utsunomiya PESO
 d: About 50 members of Pine Sewing Machine Mfg. Co.
 Labor Union went to Utsunomiya N.R.P. Police
 Station to demand the release of those dismissed
 under the red purge who were arrested. Some of
 them gathered at the daily laborer waiting room
 of Utsunomiya PESO about 10.30 a.m. They were
 requested to go back and went back.
 e:
 f: Takahashi, Pine Sewing Machine Mfg. Co. Labor Union
 g: 30
 h: Negotiation was made with the union staffs, and
 they got them out of the office premises.

- a: Utsunomiya
 b: 8 November
 c: Utsunomiya PESO
 d: Utsunomiya Daily Laborer's Labor Union submitted the
 following demands.
 e: (1) The PESO shall negotiate with the work enforcing
 bodies to put a hood on a transportation truck,
 to fix heating facilities and to build women
 latrine.
 (2) The PESO shall negotiate with the work enforcing
 bodies to permit them to leave work earlier than
 usual on 10 October when the voting for election
 for the members of the Education Board.
 (3) To pay 2,000 yen at average per capita as the
 Year-end allowance.

- (4) To increase the wage of the unemployment relief works (Men 250 yen, Women 200 yen)
 - (5) To increase the wage of women laborer from 130 yen to 150 yen.
 - (6) To decrease the clerical workers of the working place who are to go to the working place without dropping in the PESO.
 - (7) To democratize the PESO
- f: Takeshi Handa, chairman of Utsunomiya Daily Laborer's Labor Union, Ko Oyatsu, vice chairman of the same and five others. Katsuji Kobayashi, president of Jinkei Daily Laborer's Labor Union.
- g: 8
- h: (1) Connection will be immediately made with the concerned agencies.
- (2) Answer will be given after connecting with the work enforcing bodies.
- (3) (4) It is impossible to accept these demands, but the demands will be reported to the higher authorities.
- (5) Answer will be given after conferring with the work enforcing bodies.
- (6) The number of the clerical workers is limited to a certain number, so if there are more such workers than the fixed number, they will be slashed.
- (7) The PESO is a democratic agency, but if there are any undemocratic points, concrete explanation should be indicated.

-
- a: Utsunomiya
- b: 15 November
- c: The working place of the unemployment relief works managed by Suzumenomiya-mura
- d: Issei Ban and one another, belonged to the 4th group engaged in the construction work of the drainage route, taking advantage of the supervisor's absence due to lunch time, agitated 32 other laborers and left the place without permission, under the reason that the assigned work has been finished and their work has been done in the water.
- e:
- f: Issei Ban
Toshio Sato
- g: 32
- h: When the village mayor, chief of the unemployment relief division and the chief of the Suzumenomiya Branch of the PESO were conferring, they visited there. They were demanded to make explanation for their action. They apologized and submitted the written oath not to commit such wrong behaviour hereafter.
-

a: Utsunomiya
 b: 18 November
 c: Techigi Pref. Labor Hall, Kawara-machi, Utsunomiya-shi
 d: The regular general meeting of Utsunomiya Daily Laborer's Labor Union was held to carry out revision of the constitution and to establish the campaign policy.
 e:
 f: Takeshi Handa, chairman of the above union.
 g: 100
 h:

(3) Types and trends in disputes, with statement of causes.

a: Name of labor Union
 b: Industry or business
 c: Date of occurrence
 d: Date of settlement
 e: Demands submitted
 f: Type of trouble
 g: No. of membership
 h: No. participated

 a: Meiji Kogyo K.K. Labor Union
 b: Paper manufacturing
 c: 22 April 1950
 d:
 e: (1) Payment of the wages unpaid
 (2) Payment of retirement allowance
 f: Dispute
 g: Men 60, Women 13, Total 73
 h: Men 60, Women 13, Total 73

 a: Tanuma Lumber Industrial Co. Labor Union
 b: Sawing and wood-working
 c: 15 August 1950
 d:
 e: (1) Opposition to dismissal
 (2) Payment of the wages unpaid
 f: Dispute
 g: Men 56, Women 10, Total 66
 h: Men 56, Women 10, Total 66

 a: Nippon Oil & Fat Ind. Co. Employees Union
 b: Chemical Industry
 c: 11 September 1950
 d:
 e: (1) Immediate payment of the wages for September and discharge notice allowance.
 (2) Payment of the allowance equal to the wages for six months at average.
 f: Dispute
 g: Men 42, Women 6, Total 48
 h: Men 42, Women 6, Total 48

a: Nippon Laement Ind. Co. Karasuyama Plant Labor Union
b: Ceramics
c: 26 September 1950
d:
e: (1) Payment of the wage unpaid
(2) Payment of 1,000 yen per capita as advance
payment of the wage
f: Dispute
g: Men 43, Women 7, Total 50
h: Men 43, Women 7, Total 50

a: Teikoku Wireless Apparatus Co. Yamamae Plant
Employees Union
b: Machine and implement
c: 19 October 1950
d: 5 November 1950
e: Opposition to dismissal of all employees and temporary
employment
f: Dispute
g: Men 13, Women 6, Total 19
h: Men 13, Women 6, Total 19

(4) Activities in the field of labor education: degree of progress of Ministry of Labor's educational program: outline of successful procedures developed by the Trade Union and by Labor Union Sub-sections.

1) As for the urgent conclusion of the labor agreements, we have been endeavouring, with the full capacity of guidance and education, to make enlightenment for both labor and management; further, as it is quite an important element to grasp the substantiality of the prevailing agreements and the labor and management relations for the purpose of expecting thoroughness, analysing investigation into the subjects which might be the narrow path in concluding the agreements, giving a proper and efficient hint toward the parties concerned, we are now under investigation thereof.

Besides, the various points which seem to hinder the conclusion of agreements at present are as follows. Therefore, we would like to make positive efforts, in our future guidance, in explanation and enlightenment of these problems.

(a) The leading plants (Keeping over 50 union members), 30%, in the prefecture, shall be concluded in the upper organization.

(b) In concluding new agreements, the management side is studying carefully about the conclusion of the agreements, taking prudent attitudes, not to repeat the previous failure. So the negotiations are making comparatively slow progress.

(c) The management side thinks it the first term to clarify the management right and personnel affairs right.

(d) We can perceive the atmosphere that owing to more difficult of clarifying the wage article than any other else, they are apt to avoid the detailed stipulations thereof.

The prefecture, coping with the substantial survey for agreements, has decided the following "Fundamental policy for urging conclusion" on these points, and launched out with all officials of labor administration concern for enforcing an efficient education.

2. Method of guidance for the plants without concluding the agreements.

Setting up each different guiding program, a 'conclusion urging conference' shall be held between both capital and labor, and at the same time, give them a hint of conclusion after making them understood of the essential qualities of the agreements, utilizing the visual materials to the full extent.

3. Method of guidance for the plants on the way of revising agreements.

Grasping the real situation concerning the management of the agreements, we will point out and make stress on the appropriate items with regard to the security of autonomic agreements, segregation of management conference, and application of seniority right system to attain the fruitful result of concrete guidance.

Furthermore, also in the field of autonomic education activities of the Trade Unions, we are intending to give them an adequate advice, grasping its actual situation.

Among the agreements which were concluded during the period of urging conclusion of agreements, there are many advanced and filled with the worthy contents as we had reported in the previous month.

4. Enforcement of animal farm paper-picture shows.

As for the labor education by the animal farm paper-picture shows, we are carrying out proper education for laborers by adequate means in each labor administration office and labor union.

For a general opinion, there were many criticisms hithertofore, as previously reported, but having enforced several times for the same attendants, they have gradually familiarized with the contents of the paper-picture shows of late, and are receiving a good reputation on account of their fully understanding of the standpoint of labor unions whether they should be enlisted under the banner of true meaning of democracy or hypocritic democracy. The following is the actual situation in the prefecture raised from the start by month.

<u>By month</u>	<u>Times enforced</u>	<u>No. of attendants</u>	<u>Remarks</u>
For August	22	724	
September	54	1,548	
October	23	217	
November	30	560	
<u>Total</u>	<u>129</u>	<u>3,049</u>	

(5) Trends in collective bargaining.

1. Ashio Copper Mine Labor Union has been engaged in collective bargaining with the company for betterment of the wage base as a part of Furukawa Mine Co. Unions Federation. Although they failed in achieving the target of ¥9,000 average pay for the out-of-mine workers, they did not appeal to the force and accepted the proposal of the company (¥8,500 for the average out-of-mine workers pay) after repeated bargaining.

2. Teikoku Wireless Co. Labor Union succeeded in rejecting the company's proposal of cutting the employment contract for the time being and then re-employing. This case was brought to Local Labor Relations Committee for conciliation, but the autonomous bargaining between the labor and the management led the case to dissolution before conciliation step was taken.

(6) Degree of success in establishment of grievance machinery, seniority clauses, research and planning committees.

1. Utsunomiya Rolling Stock Sub-branch, Tochigi Branch, of All-Japan Metal Industry Union has established grievance machinery between the labor and the management according to the provisions of the labor contract. They are now receiving the grievance of the union members, no matter whether they are of small or big matters, and trying for the fair dissolution and so having considerable effect.

(7) Employment and unemployment status: status of collection of unemployment insurance.

1. Employment and Unemployment Status
(Status of the daily workers are expressed in man-days)

	Permanent Employment			Temporary or Daily Employment			Total		
	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total
No. Job-seekers	4,611	1,873	6,484	53,461	17,536	80,997	68,072	19,409	87,481
No. of workers requisitioned by the employers	1,021	852	1,873	41,262	12,209	53,471	42,283	13,061	55,344
No. job-seekers employed	665	768	1,433	39,510	11,735	51,245	40,175	12,503	52,678
No. job-seekers remaining un-employed	3,946	1,105	5,051	23,951	5,801	29,751	27,897	6,906	34,803

Remarks:

1. To compare with the previous month, job-seekers for the permanent employment increased by 1,220, and job-seekers for the temporary and daily employment also increased by 2,360.
2. While the requisition for the permanent workers decreased, that for the daily workers increased.
3. Although the number of those permanent and daily employment job-seekers who succeeded in employment were decreased than in the last month, we estimate them to be increased to be in excess of the last month by the end of the month.
4. It is seen that the enterprise adjustment has almost come to an end.
5. We estimate the number of the unemployed in the prefecture to be 10,488.
2. Collection status of unemployment insurance.
 - A. Collection status of the unemployment insurance premium is as per attached table.
 - B. Out of 2,414 workshops, 1,398 workshops paid the premium for September by the due date, and the paid sum by them is ¥ 5,872,054.
 - C. During the month of October, ordinary unemployment insurance money was paid to 3,724 men in the sum of ¥11,610,573 and daily employer unemployment insurance money to 937 men in the sum of ¥855,980.

D. During October, 29 workshops have newly registered themselves including 263 workers insured. Sixty-four workshops discontinued involving 471 insured workers.

Attached Table

Collection Status of
Unemployment Insurance Premium

From 21 October 1950
To 20 November 1950

	<u>Amount to be collected</u>	<u>Amount collected</u>	<u>Arrearage</u>	<u>Collection percentage</u>
This month	9,722,761.00	11,538,599.00		
Cumulative	200,059,250.00	194,285,204.00	5,774,046.00	97.11

Note: Cumulative total shows the figure of the accumulated since the effectuation of the unemployment insurance business.

775013

(8)

Cases Brought Before Labor Relations Committee

Kind of measures	No. of cases	Disposition of Cases			
		Title of case	Adjusted matters	Process of the measures with date	Result
Conciliation	5	Dispute at Nippon Oil & Fat Co.	Demand for retracting the dismissal	22 Oct. 7th time conciliation 31 Oct. Conciliators' meeting 2 Nov. " 6 Nov. 8th time conciliation	
		Dispute at Tanuma Lumber Industry Co.	On the manners of enforcing dismissal	25 Oct. Settled	Final adjustive proposal: 1. ¥50,000 in cash 2. Residences, 5,107 TSUBO 3. Registration charge will be borne jointly by the labor and the management. 4. Delivery of the money for house-rent in arrears.
		Dispute at Nippon Lesment Co.	Retirement allowance	11 Nov. Listened to the situation	
		Dispute at Teikoku Musen Co.	Objection to the company's measures to dismiss all the workers and to newly employ	19 Oct. Application was filed. 21 Oct. Listened to the situation.	
		Dispute at Kodaira Mining Co.	Objection to dismissal and the company closing	2 Nov. Application was filed. 5 Nov. Listened to the situation 7 Nov. " 11 Nov. 1st time conciliation.	
Unfair labor	2	Unfair labor act	Restoration of	18 Nov. Rejected	

		Dispute at Kodaira Mining Co.	Objection to dis- missal and the company closing	2 Nov. Application was filed. 5 Nov. Listened to the situation 7 Nov. * 11 Nov. 1st time conciliation.	

Unfair labor act	2	Unfair labor act at Utsunomiya Municipal Office	Restoration of the present position	18 Nov. Rejected	
		Unfair labor act at Tenume Lumber Industry Co.	Resumption of col- lective bargaining and elimination of intervention in the management	1 Nov. Rejected	

Union qualification examination	3	Teikoku Masen Co. Ltd. Labor Union	For application for conciliation	26 Oct. Beneficiary commissioners met.	Judged to be qualified
		Tenume Lumber Industry Co. Ltd. Labor Union	For registration to be a judicial person.	1 Nov. Beneficiary commissioners met	Judged to be qualified
		Kodaira Mining Co. Ltd. Tenume Plant Labor Union	For application for conciliation	15 Oct. Beneficiary commissioners met	

第九四八號

昭和二十五年十一月二十七日

栃木県知事 小平重吉

總司令部關東地方民事部長殿

勞働行政活動月報報告について（十一月分）

昭和二十五年一月五日付要求にかゝる石月報十一月分を別紙のとおり報告いたします。

栃木縣

(一) 「進歩又は後退せる事情を察知し労働運動、労働組合結成又は解散等における損害を傾向」

労働運動の損害を傾向

A 県内における現在までのレッドパージ状況は次の通り

通入死通 害月日	官公庁工場、事業場名	被 整 理 数	再 雇 数	解 雇 数	解 雇 期 限	通 告 拒 否	備 考
十月二一日	小西六馬工業株式会社 社小山上場	一	一	〇	十月二四日	一	通 告 拒 否
十月二三日	東武鉄道株式会社	八	七	一	十月二八日	〇	全 員 再 雇 る
十月二六日	パインマシン製造株式 会社	七	四	二	十月三〇日	〇	全 員 再 雇 る
十一月二日	農林省物産統計調査 事務所	三	三	〇	十一月〇日	〇	全 員 再 雇 る
十一月二日	高崎製紙株式会社日光 工場	四	三	一	十一月七日	四	全 員 再 雇 る
十一月三日	水戸官製局真岡 支局	一	一	〇	一週間以内	〇	全 員 再 雇 る
十一月五日	高崎官製局宇都宮 支局	三	三	〇	全	二	全 員 再 雇 る

	十二月五日	山妻産 業株式会社 宮工 場	二	二	〇	〇	十二月五日	一	一	
	十二月七日	日本専賣公社 宇都宮支 局	一	一	〇	〇	十二月八日	一	〇	解 決
全		日本専賣公社 宇都宮地 方局 茂木支局	二	二	〇	〇	十二月八日	二	〇	解 決

以上について細部の状況は既に報告している通りである。

B 十月十四日宇都宮市労働会館において全金融労連栃木支部執行委員会が開かれ、レッドパ

ジの対策と越年斗争について討議し、レッドパージの対策については「単組内の事情の許す限

りレッドパージの発生組合を援助する」越年斗争については「宇都宮車輦の労働協約改訂の

バインミシンの賃金増上げを強上り強力に推進する。なお改正賃金要求斗争は単組の要求を

決定後兵队的斗争方法を決定する」という当面の方針を決定した。

C 十一月十五日河内郡城山村大谷親首境内において大谷石才労組が主体となつて初代組台長、

故齋藤治郎氏の第十七忌法要を営み、終つて社会黨書記長淺沼吉次郎、社会黨中央執行委員、

須川忠雄等を招待して追悼演説会を行つた。

D 十一月十日栃木県教育委員会委員の第二回選挙が施行されたが、労働関係では栃木県教育組

合が全面的に支持した前教育委員、高橋通尾氏が一〇万票を獲得して第三位に當選した。

一方唯一人民正統派統一候補として立候補した共産黨員栃木県産別会議員長小田芳徳は予選落ちり他候補から約十萬票はなされて二萬票しか獲得出来ず落選した。

なお小田芳徳の責任者には日機乗組書記長須野清、事務局長には電産の政経理事只野一郎が當つていた。

十一月十八日宇都宮市産業労働会館において宇都宮自由労働組合の定期大会が開かれ運動方針、規約改訂を議したが役員選挙については都合により後日に延期することになった。運動方針は當面の方針として

イ、日増えの地方税金増徴

ロ、失業対策の予算をふやし毎日切かせる

ハ、男 二五〇円 女 二〇〇円にしる

ニ、婦人の生涯休暇を認めろ

ホ、毎年一人平均二、〇〇〇円を要求する

ヘ、年末年始一週間の有給休暇を認めろ

の六項目をかゝけて斗争を展開することに努むる。

2 労働組合設立の状況

十一月における県内組合の設立は一件もないが解散は三件ある理由は何れも会社企業体の改組と組合員の減少による。

(二) 「労働協約によりそららの問題を解決するものに用いられている方法の改善と職東民専部より
希望された援助に對する要求等」

景内目田等山者の動向及び處理状況は外紙の通りである。

失業者の動向調（一〇、一五―二二〇）

管轄	事件発生日	発生場所	事件の概要	要求事項	事件の代表者	参加人員	處置状況	その他
宇都宮	10/15	宇都宮 P.E.S.O	就労の目的未所の日産労働者三〇名を以てして、労働委員大塚晴司は、教育委員立候補者小田芳徳の面接交渉を以てし、	日産労働者待合室に焼房施設を設置し、日産労働者輸送用トラックに設備を以てし、	宇都宮自由労働組合 委員長 半田武	1	現在焼房設置の結果に、委員を請ねて、早急に対応する。又、事業実施主体に連絡した。	
宇都宮	10/25	宇都宮 P.E.S.O 雀宮分室	栃木 P.E.S.O 管内日産労働者（失業村兼事業）が、労働組合を結成せんとし、Eが、日産労働者待合室より、労働者数名に流合となり結成するに至りなかつた。		日本共産党員 大塚順司			
栃木	11/3	栃木市片柳町 一入会 下野賀部富山村（和里山） 大子下宿川	パインミシン製造株式会社の労働組合が、労働委員に推挙された。約五名が宇都宮地区に家を以て押しつけがましい一部が、午前十時半頃、日産労働者待合室に到着し、Eが、組合幹部に交渉を以てし、		失業村兼事業 就労者 高橋 富 日井勝平	8		
宇都宮	11/7	宇都宮 P.E.S.O	輸送用トラックの幌、機を、女子用便所を設置するよう、事業実施主体に交渉し、	又、土曜日の放課後、早急に対応する。又、事業実施主体に交渉し、	宇都宮自由労働組合 委員長 半田武	30	組合幹部に交渉して、場外に退去せしめられた。	

宇都宮自由労働組合長

輸送用トラックの幌、機を、女子用便所を設置するよう、事業実施主体に交渉し、

又、土曜日の放課後、早急に対応する。又、事業実施主体に交渉し、

組合幹部に交渉して、場外に退去せしめられた。

宇都宮	宇都宮	宇都宮	宇都宮
11/18	11/15	11/8	11/7
宇都宮市河原町 栃木県労働会館	雀宮打管 失業対策事業 現場	宇都宮 P E S O	宇都宮 P E S O
宇都宮自由労働組合 の定期大会を開催し組 合規約の改正、運営方針 等を議決した	失業対策事業排水路 工事と転労の十四班三十 五名中就労者七名一試外 一名の書取の目的、現場 監督不在を機として割 当作業も終了し三三並に 水中作業であることと理 由に地の方殺処分を煽動 して三三名のものが無 び作業現場を立ち上げ	宇都宮自由労働組合長 より下記の事項につい ての要請があり交渉 が行われた	労働組合員中労務委員 に授与されたE着の釈放 方針について組合規約を が宇都宮地区警察署 に押しかけてE着の一部が 午前十時半頃日産労働者 控室に送達しE着の組合 幹部に交渉して返せとのE
		<ol style="list-style-type: none"> 1. 輸送用トラックの幌、埃 度、女子用便所を設置 するよう事業実施主 体と交渉してくれ 2. 土月十日の放言を真意選 挙日に早速を認めよう う事業実施主体と交 渉してくれ 3. 越年手当入平均二〇〇 円を支給せよ 4. 失業対策事業の賃 金と四半平均三三〇円 女子三〇〇円に値上げを せよ 5. 女子の賃金一三〇円を 一五〇円に値上げしてくれ 6. 失業対策事業に ける悪行を減らせ 7. 安定所の民主化を四院 	
宇都宮自由労働組 合 委員長 半田武	伴 一誠 佐藤利夫	宇都宮自由労働 組合 委員長 半田武 副委員長 大谷津晃 外五名 仁政自由労働組合 委員長 小林勝二	株式会社労働組合 高橋 其木
100	32	8	30
	村長失業対 策部長守定 組合委員長が 協議中に午後 四時頃茶所し E着で詰問し EとE同一同種 断と全休はか らることになり とのE着のE着 を提出して解決 しE	<ol style="list-style-type: none"> 1. 一定の人員を 限るというか れ以上E着うと れはE着う 2. 民主的を役 用とあると思 うが非民主的 のE着があれ 具体的に説明 されE 	交渉して場 外に退去 しE

組合名	産別	誕生年月日	要求事項	組合員数	参加人員	解決結果
明治工業株式会社 労働組合	製紙	誕生 二五 四二二	一 未拂賃金の支拂 一 退職金の支拂	全 60	男 13 女 73 計 86	
田沼木材工業株式会社 労働組合	製材 及木 製品	誕生 二五 八一五	一 首切り反対 一 未拂賃金の支拂	全 56	男 10 女 66 計 76	
日本油脂工業株式会社 従業員組合	化学 工業	誕生 二五 六一一	一 九月分給料と解雇予告 手当の即時支給 一 平均給料の六ヶ 月分支給	全 42	男 6 女 48 計 54	
日本アスメント工業 株式会社 労働組合	窯業	誕生 二五 六二六	一 未拂賃金の支拂 一 給料の一部とし て一人当たり 1000円	全 43	男 7 女 50 計 57	

(三) 「その理由を附し紛争の種類及傾向例えはその紛争は未拂賃金の為か又その紛争は既給金を維持する目的の為か」

帝國無線山前工場 従業員組合	器具	解決	全員 反對	全	13	6	19	13	6	19
-------------------	----	----	----------	---	----	---	----	----	---	----

「労働教育方面の活動労働省教育計画の履行に度労働組合と労働教育協会のより効果的に取計われ
たる措置」

(イ) 労働協約の締結促進については、協約締結の機会をこれに活発して労働の管理に努力を續けて來たが、更にこれの徹底を期するかの協約の締結上障路となるべき問題點を分析検討して當事者に有効適切なヒントを與える目的のもとに現行協約並に労働協約の實際を把握することが重要な要素であるので調査を進めている。なお現在協約締結をばんでいふと見られる諸點は概ね次の通りであるので今後の指導は機動的にこれら諸點の解消と各協約に努力を働かしたい。

(1) 県内の主要工場（組合員五〇名以上を擁するもの）30%は上部機関において締結され又はされるものであること。

(ロ) 使用者側が新協約締結に當り困難をふまないことをモットーとして居るので、協約締結に十分の研究と慎重な態度を保持して居るため比較的交渉が進まないこと。

(ハ) 使用者側が経営者と人権協定を明瞭にすることと第一條件としていること。

(ニ) 賃金條項を明確にすることが他の諸項に比して困難でありやむを得れば細部の規定を回避しようとする空気が見られること。

果はこれらの諸語について協約の実態調査と相俟つて概要左記の「労務促進基本方針」を決定
労政関係各員をあげて効果的指導の実態を乗りだすことになつてゐる。

(2) 無協約の工場に對する指導方法

個別の指導を樹立の上労使との連絡促進協議会を催すと共に親睦資料を協力添用して協約の本
質を理解せしめ併せて連絡のヒントを與える。

(3) 協約改訂途上にある工場に對する指導方法

協約経営についての実情を把握して協約のもつ自主在協約保全及び経営協議会の分立先任権制度
の適用等につき、改善事項を個別強調し具体的な指導の案をあげる。なお動物に付して組合の目
主的教育活動の面についても実態を把握して適切を助言を與えようとするものである。協約締結
促進期間中に締結された協約の中には先月報告した通り非常に内容を充実し進歩した回が充られ
るものが多い。

(4) 動物農場、芝居実況状況

動物農場、芝居による労務教育については各労政事務所及配付した労務雑誌において夫々適切な
方法をもつて労務者に對する教育を施している。従來の一般財を意見としては既に報告してあ

るとお日遊々多量を被弾もあつたが取返は同一被爆者に被爆に亘り共施しているので紙芝居の内
容を逐次記録し方巾紙台のおかれています止むの先主的平下にあるべきか、海善明、氏平平下にお
り入るかを理解し好評を陳している。

本県における共施設は当初工日月別に元々の次のとおりである。

月 別	上 賃 回 数	出 産 者 数	備 考
8 月 分	22	724	
9 月 分	54	1548	
10 月 分	23	217	
11 月 分	30	560	
計	129	3049	

(四) 「団体交渉の傾向」

賃金ベース改訂について足尾銅山労組は古河鐵運として交渉中であつたが要求額平均抗外九、〇〇〇円の目的は貫徹しなかつたがあくまで異力行使には訴えず再三の交渉により会社側の平均抗外六、五〇〇円を了承した。

2. 帝國無線等四では雇用契約を打切り再雇傭することを中心とする会社側に對しこれを撤回せしめたが、これは一度は地労委に密議を申請したか協議前に自主的な労使の團交により解決した。

(六)

「苦情處理機構、年功規定及び研究計画委員会設立の効果の程度」

1. 全金屬労組栃木支部宇都宮車輻分会では労働協約の定める所により労働間に苦情處理委員会を設け大小に拘はらず組合員の盛衰を受理し円満解決に努力しているため相當の效果がある模様である。

(7) 就職、未就職の状況、失業保険の徴収状況
 (8) 就職、未就職の状況（日雇計数は延である）

計	臨時 雇及	求職者		求人		就職者		未就職者	
		計	男女	計	男女	計	男女	計	男女
八七六一	六〇九名	六六四	四二二	一八七三	一〇三	八五二	一四三三	五〇五一	三九四六
六八〇五	六三三	四二二	一七七三	一〇三	一三六二	一三〇九	五二二四五	二九七五	三三九五
一九四九	一七三	一八七三	一〇三	八五二	一四三三	五〇五一	三九四六	三七八九	六九〇六
五五三四	五三三	一〇三	一三六二	一三〇九	五二二四五	二九七五	三三九五	五八〇一	
四二二五	四二二	一三六二	一三〇九	五二二四五	二九七五	三三九五	五八〇一		
一三〇六	一三〇	一三六二	一三〇九	五二二四五	二九七五	三三九五	五八〇一		
五二六八	五二六	一三六二	一三〇九	五二二四五	二九七五	三三九五	五八〇一		
四〇七五	四〇七	一三六二	一三〇九	五二二四五	二九七五	三三九五	五八〇一		
二五〇三	二五〇	一三六二	一三〇九	五二二四五	二九七五	三三九五	五八〇一		
三三八〇	三三八	一三六二	一三〇九	五二二四五	二九七五	三三九五	五八〇一		
三七八九	三七八	一三六二	一三〇九	五二二四五	二九七五	三三九五	五八〇一		
六九〇六	六九〇	一三六二	一三〇九	五二二四五	二九七五	三三九五	五八〇一		

(註釈)

一 常用求職者は前月に比し一、二二〇名の増、臨時及日雇も一、三六〇名の増加である。

二 常用求人への減に反し日雇求人は増加している。

三 常用日雇ともに就職は減っているが今終月末に於ては従い前月を超過するものと思われる。

企業整備も程ど終熄しを模様である。

縣下の推計失業者数は一四八八名である。

縣下の推計失業者数は一四八八名である。

A.

(2) 失業保険の徴収状況

- A、失業保険保険料の徴収状況は調査のとおりである。
- B、九月分保険料を納入期限内に申告納入したものは三二一四事業所中三九八事業所で金額では八七二〇五四円である。
- C、十月中保険金の支給は一般失業保険において実人員三七二四名、金額一、六一、〇五七三円であり、日通失業保険においては実人員九三七名、金額八五、九八〇円である。
- D、十月中に届出られた新規適用事業所は二九事業所で被保険者は二六三名である。又脱止事業所は六四事業所で被保険者は四七一一名である。

775013

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO.

別 表

失業保険保険料徴収状況 自25/0.21.至25/1.20.

區分	徴収決定済額	収納済額	収納未済額	収納率
本月分	9,722,761.00	11,538,599.00		
累計	200,059,250.00	194,285,204.00	5,774,046.00	97.11%

備考 累計は業務開始以降の累計額を示す

別表

失業保険保険料徴収状況 自25/0.21.至25/1.20.

区分	徴収決定済額	収納済額	収納未済額	収納率
本月分	9,722,761.00	11,538,599.00		
累計	200,059,250.00	194,285,204.00	5,774,046.00	97.11%

備考 累計は業務開始以降の累計額を示す

不 當 勞 働	業 種					種 類
2	5					件 数
宇都宮市役所不 行爲	小平礦業争議	帝國無線争議	日本ラ スメ ント 争議	田沼木 材工 業争 議	日本油 脂争 議	事 件 名 稱
現 状 復 歸	首 切 工 場 閉 鎖 及 對 抗	全 員 解 雇 新 規 雇 用 採 用 及 對 抗	退 職 金	整 理 與 施 設 費 の 決 算	解 雇 金 額	調 整 項 目
十 一 月 一 八 日 取 下	全 全 全 十 一 月 二 日 申 請 情 報 取 得	全 十 月 二 一 日 事 情 取 得	十 一 月 一 日 事 情 取 得	十 月 二 五 日 決	全 十 一 月 三 一 日 第 七 次 解 雇 員 會 全 十 一 月 二 日 第 八 次 解 雇 員 會	處 理 月 日
				最 終 調 整 金 五 万 円 住 宅 五 棟 一 〇 七 坪 管 理 費 使 用 金 五 千 円 滞 留 金 交 付 さ る		結 果

(八) 「勞働委員会に提出された事件の概及び補償」

資格審査			
3			
小 平 労 働 組 合	田 沼 木 材 工 業 労 働 組 合	帝 國 無 限 公 司 労 働 組 合	田 沼 木 材 工 業 不 當 労 働 行 為
労 働 組 合 の た め	法 人 登 記 の た め	幹 事 申 請 の た め	支 配 人 交 渉 再 開
十 一 月 一 五 日 全	十 一 月 一 日 全	十 月 二 六 日 公 益 委 員 会 議	十 一 月 一 日 取 下
	適 格 と 決 定	適 格 と 決 定	

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City, Tochigi prefecture.

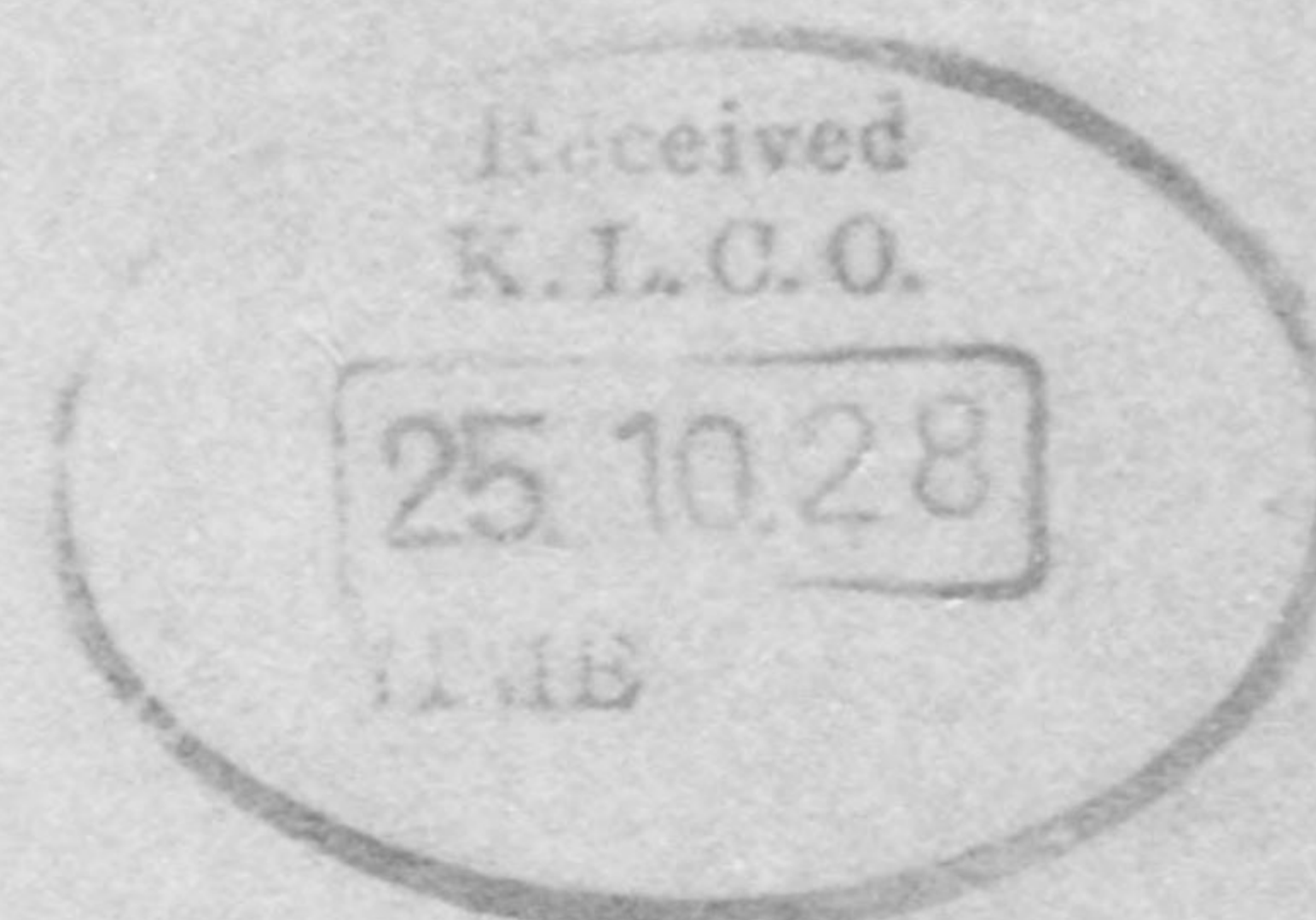
Ref. No. 1244
27 October 1950.

SUBJECT: Monthly Report of Women's and Minors'
Bureau Activities.

TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 500
(Attention: Labor Relations Division,
Economic Section)

Attached herein is the report on the above
subject for the month of October.

For [Signature]
TSUNE HOSHINO
Chief, Tochigi Office,
Women's and Minors'
Bureau of Labor Ministry



MONTHLY REPORT ON ACTIVITIES OF WOMEN'S AND MINORS' BUREAU

For October, 1950

Tochigi Office, Women's
and Minors' Bureau of
Labor Ministry.

1. Activities with regard to research, publicity, educational information:
 - 1) Investigation into actual living status of women's households
 - a. Target and its location
408 households at Nogi-mura, Shimotsuga-gun.
52 households at Omata-machi, Ashikaga-gun.
 - b. Date of investigation
10 - 15 October
 - c. Investigation items
The slips on which investigation items are inserted were delivered to each objective household by the office.
 - d. Aggregation
The investigation slips are to be collected immediately after completion of investigation and to be aggregated by the office.
 - 2) Preparation for the movement of "The 4th Working Youngster Protection Campaign"
 - a. Conference with the personnels of the dispatched agencies of Labor Ministry
Date: 14 October
Items: Functions to be carried out during the week and others.
 - b. Liaison with each co-operative agency
By letter or orally
 - c. Roundtable conference with attendance of working youngster
8 places in the prefecture.

<u>Place</u>	<u>Date</u>
Tochigi Pref. Women's Hall, Utsunomiya City	31 Oct. at 1 p.m.
Ashikaga Credit Assn., Igusa-machi, Ashikaga City	1 Nov. at 1 p.m.
Nippon Ebonite Plant, Tenjin-cho, Sano City	2 Nov. at 1 p.m.
CHAMBER Chamber of Commerce and Industry, Otawara-machi	6 Nov. at 10 a.m.
Labor Standards Inspection Board, Imaichi-machi	7 Nov. at 10 a.m.
Tekoku Hemp Mfg. K.K. Plant Kanuma City	8 Nov. at 1 p.m.
Motegi Monopoly Corporation, Motegi-machi, Haga-gun.	9 Nov. 10 a. m.
Kato Weaving K.K. Plant	11 Nov. 10 a.m.

d. Delivery of data

e. Diffusion and advertisement, and broadcasting

- (1) Each national R.R. station
- (2) Each Tobu R.R. station
- (3) Ad-broadcasting K.K.'s
- (4) Each movie theater.

3) Distribution of materials.

The following materials have been distributed to the concerned governmental agencies, workshops, labor unions, junior high schools, etc.

- (1) Poster, "Protect minor workers! For the prosperity of tomorrow" -----997
- (2) Poster, "Let us protect minor workers!"
-----936
- (3) Reaflet, "On protection of working minors."
-----1,450

- (4) Record of investigation, "Minors working on the street." ----- 44
- (5) Minor Worker's Series.
 - a. No. 2, "Let us encourage the education for minor workers!" ----- 84
 - b. No. 3, "Let us give minor workers suitable jobs!" ----- 84
 - c. No. 4, "To the boys and girls just starting from school." -----334
 - d. No. 5, "Let us give minor workers sound recreations" ----- 84
 - e. No. 6, "Let us make minor workers work within the legal work hours!" ----- 84
- (6) Part (1) and (2) of Bulletin on survey of nurse labor ----- 13 in total

Distributed to:

- (a) Hospitals and clinics surveyed -----10
- (b) Nursing Division of Pref. Medical Section ----- 1
- (c) For this office ----- 2

2. Activities in connection with encouraging women unionists to take appropriate part in union activities.

None

3. Any other matters of interest.

We rendered co-operation for holding "Tochigi Pref. Labor Exhibit" and opening "Labor Consultation Office."

(1) Sponsor: Labor Ministry, Tochigi Pref. Gov't.

(2) Date and place:

- a. Utsunomiya ----- Tochigi Pref. Public Hall.
For three days from 2 to 4 October.
- b. Ashikaga ----- Ashikaga Textile Assn. Office.
For 2 days from 6 to 7 October.

枋橋卷第二八號

昭和十五年十月二十日

労働省婦人少年局枋橋職員室主任

逓合軍閩東民事部部長殿

婦人少年局枋橋職員室月間活動報告

自 昭和十五年九月二十日

至 昭和十五年十月二十日

一、調査 啓蒙 教育に關する活動状況

1. 女世帯 生活実態調査実施

対象地 上 世帯数

下都賀郡野木村 四〇世帯

足利郡小俣町 五二〇

四、調査期間

自 十月十日
至 十月十五日

婦人少年局枋橋職員室

三、調査事項

調査事項の印刷之札に調査票は婦人少年局より

送付之札に

二、集計

調査票は調査終了後直接婦人少年局に

① 対象地 と 世帯数

下都賀郡野木村 四〇世帯

足利郡小俣町 五二〇

② 調査期間

自 十月十日
至 十月十五日

③ 調査事項

調査事項の印刷された調査票は婦人少年局より送付された。

④ 集計

調査票は調査終了後直接婦人少年局に郵送し婦人課にて集計する。

⑤ 第四回幼く年少者保護運動準備活動状況

① 労働省出先機関と打合せ開催

日時 十月十日

事項 週同実施行事、その他

② 各協力機関へ連絡

文書、又は面談

③ 幼く年少者座談会開催は、

打合せ開催 八ヶ所

婦人少年局栃木職員室

幼少者座談會

(開催場所)

(日時)

宇都宮市旭町 栃木縣婦人會館

十月三十一日午後一時

足利市井草町 足利信用組合

十月一日

佐野市天神町 日本正木才木工場

十月一日

大田原町 商工会議所

十月六日午前十一時

今市町 労働基準監督署

十月七日

鹿沼市 帝口製麻株式会社鹿沼工場

十月八日午後一時

茂木町 茂木専賣公社

十月九日午前十一時

藤岡町 加茂織物工場

十月十日

(4) 資料の配布

(5) 修葺宣伝 放送文の依頼

(6) 國有鉄道各駅

(7) 東武鉄道各駅

婦人少年局栃木職員室

(1) 街頭放送株式会社

(2) 各映画館

3. 修葺資料の配布状況

関係官庁、又は事業場、労働組合、中学校等に

配布

4 3

藤岡町 加茂織物工場

十月十日

(4) 資料の配布

(5) 終戦宣伝 放送文の依頼

(6) 国有鉄道各駅

(7) 東武鉄道各駅

婦人少年局栃木職員室

街頭放送株式会社

(2) 各映画館

3. 終戦資料の配布 状況

関係官庁、又は事業場、労働組合、中学校等に

配布す。

(1) ポスター 生まれ明日の興隆のために

九九七枚

(2) ポスター 幼く年少者をまもりましよう

九三六枚

(3) リーフレット 幼く年少者の保護について

一四五枚

(4) 調査資料 街頭に幼く年少者

四四部

(5) 年少労働リーフレット

年少労働者の教育を促進しましょう

八四部

年少労働者を適した業務につけましょう

八四部

集まった少年少女におくる

三三四部

N05 年少労働者に健全な慰労と娯楽を与えよう

八四部

N06 年少労働者を正しく労働時間下で働かせよう

八四部

(6) 看護婦 労働調査速報の(一)(二)

計 一三部

(1) 調査実施病院又は診療所

一四部

(2) 縣医師務課看護係

一部

(3) 転員室印

二部

二. 組合活動において婦人組合員が正しく役割を果すことの促進に關する事項

特記事項 未し

三. その他関係事項

栃木縣労働展 労働相談所 関係協力す!

1. 主催 労働省 栃木縣

2. 開催日時及場所

A 宇都宮會場 自十月二日 至十月四日 三日間 宇都宮市 栃木縣公會堂

婦人少年局栃木職員室

B 足利 會場 自十月六日 至十月七日 二日間 足利市 織物組合事務所

Prof. file
Whe
RX

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City, Tochigi prefecture.

Ref. No. 1227
26 October 1950

SUBJECT: Monthly Labor Administration Activities Report
(21 Sept. to 20 Oct.)

TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 500
(Attention: Labor Relations Division,
Economic Section)

Attached herewith is on the subject matter.

70
Jukichi Kodaira
JUKICHI KODAIRA
Governor,
Tochigi Prefecture.

JK/Rosei-ka/tt-hk

Labor Administration Activities Report

(21 Sept. to 20 Oct.)

Labor Administration Sec.
Tochigi Prefecture.

1. Significant trends in the labor relations, in union organization or dissolution, with evidence of progress or retrogression.

- (1) Significant trend

Along with the nation-wide scale of the Red Purge carried out by the Nippon Tsuun Co. or Nippon Express Forwarding Co., five employees were purged from the Utsunomiya Branch including Hideichi Yoshida, chief secretary of the Utsunomiya Chapter of the Nippon Tsuun National Labor Union and four others (out of them two are regular communists and three are sympathizers). Four of them except Yoshida applied for resignation by 30 September 1950. General situation has been quiet hence without causing any appeal to the Local Labor Relations Committee or to the local court.

- (2) The General Federation of the Hitachi Manufacturing Co. Labor Unions held the 58th central representatives meeting on 26, 27 and 28 September 1950 at Tamaya Hotel at Shiobara, Tochigi Prefecture. The meeting was held under presidency of Zenji Suzuki from the Tochigi Plant of the company. They determined future principle of their activities as well as new directors who were elected. The meeting had its significance in having established the new and democratic methods of activities either through their criticizing on the struggling principle taken by the General Federation for the great dispute lasted in between May and August 1950 or through denouncing the struggle principle taken by the extreme left wingers. Prior to the meeting, the Hitachi Plant Union and the Taga Plant Union in Ibaraki Prefecture which were under the control of the General Federation left the National Metal Industrial Workers Union in the latter part of August 1950, causing partial destruction of the big organizations such as the National Metal Industrial Workers Union and the

Federal Congress of Industrial Unions (Sambetsu). In line with the trend, the self criticism made in the meeting by the General Federation retrospectively that "the insignificant struggle hampers healthy development of a labor union" may be said to have put an epochal turning on the history of the Japanese labor movement. Another significant feature which grew out from their self-criticism in the meeting was that all of the directors who played the leading role in the great dispute retired from their post and were succeeded by new directors.

(3) On 1 October 1950, 2nd series of the regular general meeting of the Tochigi Chapter of the National Metal Industrial Workers Union was held in the Labor Hall at Kawara-machi, Utsunomiya City with conferees amounting to about fifty representatives. The discussion in the meeting was centered around new method of activities. Pretty strong criticism was revealed on the predominant left wing activities of the headquarters of the National Metal Industrial Workers Union, resulting in partial amendment of their methods of activities. However, in the election of new directors, almost all of the former directors were reelected, including Yoshio Kazama, chief secretary of the Tochigi Chapter (a communist from the Pine Sewing Machine Manufacturing Co. Labor Union).

(4) On 15 October 1950, the Tochigi Prefectural Teachers Association held 8th extraordinary general meeting in the Education Hall in Utsunomiya City. Discussion was made in the meeting centering around either the provision for the coming election for the members of the Board of Education which will be held on 10 November 1950 or security of the basic salaries of ¥9,700. As for the members of the Board of Education, six candidates from their association had been prepared at first, but in the representatives meeting of the association which was held prior to the extraordinary general meeting, two candidates were designated including Tsuryo Takahashi, present member of the board and Takeo Asakura, ex-chief executive. However, to expect certainty of success, Tsuryo Takahashi was designated as the only candidate in the extraordinary general meeting.

Such decision of the meeting called general attention as to its direct intervention and control in connection with the election, but hence afterward there appeared a chapter of the association, like Sano Chapter, which determined its principle of leaving the matter up to free will of every member instead of taking the unification form as a union.

(5) As for the issue of Red Purge, the Tochigi Prefectural Management Association called the representatives of its local chapters and leading employers amounting to about thirty on 14 October 1950. In the meeting, the result of the chief secretaries' meeting at the national level was reported with follow-up of detailed measures in connection with the Red Purge to be carried out. On the basis of that local discussion meeting was held in each area, where the purport of the purge was disseminated in detail. Through the process the prefectural meeting was called again on 20 October 1950, where about ten representatives of the companies which are to carry out the Red Purge attended and talked about the final provision. Thus the issue of Red Purge came to the final phase. Detailed report on this matter will be reported subsequently.

(6) New formation or dissolution of labor unions. A statement of current labor problems, together with a desire to solve these problems and any requests for assistance in parallel with the trend where the National Communications Workers Union was divided in the general meeting at Nagaoka, Izu on 26 September 1950, the Tochigi Regional Chapter of the same union held its regular general meeting on 14 October 1950 in the Labor Hall in Utsunomiya City. It was determined in the meeting that the chapter was divided into two: Postal Administration and Tele-Communications. It was recognized that the properties, rights and obligations of the chapter were to be divided and transferred respectively to the reformed organizations. After that the formation ceremony of each new organization was held respectively, resulting in the below mentioned two unions.

(a) Tochigi Regional Headquarters of the National Communications Workers Union (involved in the Postal Administration Ministry)

Chief secretary: Iwago/Watanabe (belonging to Utsunomiya Postal Sawing Bureau Chapter).
Number of member unions: 8 chapters including 1,315 union members.

(b) Tochigi Regional Headquarters of the National Tele-Communications Workers Union (involved in the Tele-Communications Ministry).

Chief secretary: Shinjiro Toriyama (belonging to Utsunomiya Telegraph Bureau Chapter).
Number of member unions: 6 chapters including 475 union members.

(c) As for the labor unions involved in the Kanto Power Distribution Company, there are many members who have been coming to the Kanto Power Distribution Company Labor Union from the Electric Industrial Labor Union. At the present time the strength of the both union shows eight hundred members each. What were formed as local chapters of the Kanto Power Distribution Company since September 1950 are Otawara Chapter, Motegi Chapter and Karasuyama Chapter in this prefecture.

On 13 October 1950, the Tochigi Regional Council Meeting of the Kanto Power Distribution Company was formed and it has been coping with the strength of the Electric Industrial Workers Union.

2. A statement of current labor problems, together with a statement of the methods being used by labor officials to solve these problems and any requests for assistance desired from Kanto Civil Affairs Region.

(1) Movement of free laborers in the prefecture and handlings of their cases are reported on the separate paper enclosed. *None*

Movement of Jobless (20 September)

<u>Responsible PISO</u>	<u>Date the case happened</u>	<u>Location</u>	<u>Outline of case</u>	<u>Request</u>
Utsunomiya	2 October	Utsunomiya	Out of 250 laborers for construction of the prefectural stadium, 50 workers will be employed during 3rd quarter of the year. The labor complained that remaining workers would not be able to work up to needful days for receiving unemployment insurance money. On this ground, they requested to increase from 50 to 150 during the period.	Same as the outline before
"	9 October	Techigi Prefectural Government	Female workers for the Prefectural Stadium requested to be transferred to other job for fear of their unemployment which may come out from overall decrease of workers for the stadium.	Request to 40 workers other

Note: The date 17 September when the case was reported in our previous report as happened in the

of Jobless (29 September to 20 October 1950)

<u>Case</u>	<u>Requests</u>	<u>Representative of the case</u>	<u>Participants in the case</u>	<u>Disposal</u>
for construction stadium, 50 workers during 3rd quarter but complained they would not be paid for 150 days for insurance money. requested to 150 during the	Same as the outline mentioned before	Yushichi Usuda, Chief secretary, South Utsunomiya Free Laborers Union and two others	3	Emergency procedure would be taken so that they can work every other day in each case of Utsunomiya, Nishikawa and Suzumenomiya PESO. As to the proposed increase, it would be talked with the Prefecture.
the Prefectural be transferred of their un- come out from workers for the	Requested to transfer 40 female workers to work. other job.	Laborers under the category of the unemployment relief workers to work.	6	Took procedure for transferring them to other job.

Report as happened in the Nansai-mura Village Office is corrected here so as to be 10 September.

3. Types and trends in disputes, with statement of causes, e.g., the purpose of maintaining gains already achieved? Area

<u>Name of Unions</u>	<u>Type of Industry</u>	<u>Date happened or solved</u>	<u>Requests</u>	<u>Type of Dispute</u>	<u>Total Union Male</u>
Automobile Repair Shops Struggling Body, Ichinosewa, Tochigi-ken Chuo Truck Co.	Machines and Implements Manufacturing	Happened on 27 Dec. 1949 Solved on 16 Sept. 1950	Payment of retirement allowances according to the regulation.	Dispute	16
Meiji Industrial Co. Labor Union	Paper Manufacturing	Happened on 22 April 1949	1. Payment of back wages 2. Payment of retirement allowance.	*	60
Nabeyama Lime Labor Union	Lime manufacturing	Happened on 28 May 1950 Solved on 3 October 1950	Revision of labor agreement.	*	251
Tanuma Woodworks Labor Union	Lumber mill and woodwork	Happened on 15 August 1950	1. Opposition against personnel slash. 2. Payment of back wages.	*	56
Oyama Plant Labor Union, Konishiroku Photographic Industry.	Chemical industry	Happened on 22 Aug. 1950 Solved on 4 Oct. 1950	Wage increase (from ¥9,000 to ¥12,000)	*	29
Japan Oil Industrial Co. Labor Union	*	Happened on 11 Sept. 1950	1. Immediate payment of September wages and advance notice allowance for discharge 2. Payment of 6 months wages in average.	*	42
Japan Resment Industrial Co. Karasuyama Plant Labor Union.	Ceramic Manufacturing	Happened on 26 Sept. 1950	1. Payment of back wages. 2. Payment of ¥1,000 per capita as partial pay of wages.	*	43
Imperial Wireless Yamazaki Plant Labor Union.	Machines and implements manufacturing.	Happened on 19 Oct. 1950	Opposition against total discharge and tentative employment.	*	13

...ent of causes, e.g., Are they for back wages? Are they for
 ...chieved?

Type of Dispute	Total No. of Union Members			No. of Members Participated in the dispute			Result of Solution
	Male	Female	Total	Male	Female	Total	
... retire- Dispute ...ances ... to the	16	0	16	16	0	16	Compromise
...nt of *	60	13	73	60	13	73	
...nt of							
... of labor *	251	31	282	251	31	282	Compromise
...ition ... personnel *	56	10	66	56	10	66	
...nt of back							
... ease ... 000 to *	29	36	65	39	36	65	Compromise
...limate payment * ...ber wages ...nce notice ... for discharge ...ent of 6 months ...verage.	42	6	48	42	6	48	
...nt of back *	43	7	50	43	7	50	
...ent of \$1,000 ... as partial ...ges.							
...on against * ...scharge and ... employment.	13	6	19	13	6	19	

4. Activities in the field of labor education: degree of progress of Ministry of Labor's educational program: outline of successful procedures developed by the Trade Union and by Labor Education Sub-sections.

(1) Ever since June 1950, the labor education has been centered around the formulation of the labor agreements, for which purpose on-the-spot education has been carried on everyday with success. In other word, the matter has been being taken up in the regional labor education course, heart-to-heart talking with employers, the "Current Labor News", movies and so forth. In line with the method, it has been determined that practical guidance would be laid down to individual workshop on the basis of data reviewed more detail-ly on it. The second series of the guidance is to be carried out by the end of this year. It has been disclosed that the following facts came to light from the abovementioned attempt.

(a) The regulations covering wages and salaries and labor condition have become pretty practicable, but not good enough yet.

(b) Deep recognition has become very universal on the ~~complaint transaction agency~~ *grievance machinery system.*

(c) As for the seniority system, it is on the gradual trend of being applied to their regulations. It is supposedly due to their reference to the material written by Mr. Camacho of KCAR, which had been distributed to them.

(d) The issue of three divisions of the function of the Management Council has been taken up by the Utsunomiya Vehicle Manufacturing Plant as they wrote their new labor agreement, but majority of the council has not yet been relieved of the old custom. In this view, it is needful to enlighten them in this respect along with our guidance so as to make them have the complaint transaction machinery.

(e) Conspicuous improvement was made in the collective bargaining right.

(f) Their recognition of the right of personnel affairs or labor or membership has been growing better, but still the issue is beyond adequate level. It is needful that future efforts will have to be put on this education.

To cope with abovementioned situation the Prefecture is prepared to issue further effective warning to the workshops where they are not adequate enough in this field. The Prefecture showed the labor agreement of the Utsunomiya Vehicle Manufacturing

Labor Union, which is deemed to be the model agreement on the September Issue of the "Current Labor News" with the object of enlightening them in the respect. However, as the labor agreement of the company does not contain the matter of seniority, it can be said as the best example.

(2) The paper slide show under the title of "Livestock Farm" which was loaned from KCAR gave the following reaction.

(a) It is more interesting than the paper slide show so far conducted.

(b) Hard learning of the people's names in the show caused incomplete understanding of spectators as to the whole meaning of the show.

5. Trends in collective bargaining.

(1) The collective bargaining was conducted pretty actively in the area of Ashikaga where the Japan Rubber manufacturing Co. and the Tochigi Dying Control Co. have nearly reached compromise through the collective bargaining. It is expected that signed agreement will be made in the near future. A few more workshops are carrying out the collective bargaining in peaceful way.

(2) As for the issue of concluding the labor agreement in the Nikko Electric Copper Refining Co. which has been in pending condition for almost a year, the collective bargaining is to be conducted on 26 October 1950 at Tokyo Head Office of the Furukawa Electric Industrial Co. It is scheduled that basic matters of the agreement would be discussed in the conference ~~CONFERENCE~~ BARGAINING.

(3) The collective bargaining centering around the revision of the labor agreement of the Nabeyama Lime Manufacturing Labor Union had been handled by the Prefectural Labor Relations Committee for conciliation or mediation since last May, coming to the deadline since last July. However, the matter reached the compromise by autonomous means on 3 October 1950 and the new labor contract was signed on the same day.

(4) The abovementioned collective bargainings were conducted very peacefully and were not resorted to any type of dispute. Instead they applied their case to the Prefectural Labor Relations Committee, showing their conspicuous improvement in the field. Generally speaking, however, many of them are still in the phase of preparing draft, and the Prefecture is to conduct on-the-spot direction on this occasion.

6. Degree of success in establishment of grievance machinery, seniority clauses, research and planning committee.

(1) Detailed regulations on the complaint transaction procedure are contained in the labor agreement between the Meiji Machinery Co. at Ashikaga and its labor union.

(2) Setup of the grievance machinery and its operation are being taken up on pretty large scale with resultant good effect, but the Prefectural Labor Administration Section is prepared to put its collective efforts for further improvement.

(3) There are some labor agreements which contain the grievance machinery with no regulations of arbitration. This may be deemed as incomplete grievance machinery. Another guidance of the Prefecture will be needed on ~~them~~ IT. Overall guidance to avoid such inadequacy is realized.

(4) The seniority system is going behind the grievance machinery in its development. Labor Unions are now on the phase of study on the seniority system. The center of their discussion is put on the level how to apply the system to their labor agreement. It is too late and still it must be a good trend to see labor unions which began to take interest in the seniority system as some of the plants where new employment is conducted, while Lay Off was done before. The Prefecture has been guiding them to conclude the labor agreement which contains the clause of the seniority system.

BEGAN TO
TAKE INT
DISCUSS ON
IT.

7. Employment and unemployment status: status of collection of unemployment insurance.

(1) Employment and Unemployment Status
(Total number for daily workers means accumulative total)

	No. of Job-seeker			No. of employers calling for labor			No. of successful job-seekers		
	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female
Permanent worker	5,264	3,601	1,663	2,321	1,125	1,196	1,453	824	629
Daily worker	78,637	64,406	14,231	46,755	37,252	9,503	46,572	37,069	9,503
Total	83,901	68,007	15,894	49,076	38,377	10,699	48,025	37,893	10,132

No. of job-seekers still unsuccessful		
Total	Male	Female
3,811	2,777	1,034
32,065	27,337	4,728
35,876	30,114	5,762

Note: In contrast to the increasing number of applicants for permanent labor, applicants for daily workers are decreasing in number. The effective number of employers who look for labor is on the increasing trend as in the previous month. Outstanding employer can be found in the Imperial Hemp Mfg. Co. who employed 150 employees. Request for labor is increasing from governmental or public agencies.

The best employment status in the short past can be found as they were employed as permanent laborers at the level of more than 1,400. Enterprise retrenchment trend seems to have come to a tentative case. It is estimated the total number of the unemployed in the prefecture is 12,155.

(2) Collection status of unemployment insurance.

	Amount of determined assessment	Amount of collection already made	Amount of collection not yet made	Percentage of collec- tion
This month	¥ 6,541,765.00	¥ 6,958,824.00	-	-
Cumulative total	50,003,349.19	42,126,333.25	7,877,015.94	84.25%

Note: Cumulative total shows the number accumulated ever since the effectuation of the unemployment insurance business.

1,224 workshops out of 2426 in total paid the premiums for August within the appointed period. The total amount of their payment reached ¥5,249,007. Payments of the insurance money during the month reached ¥11,340,201 for 4,052 insurees in the ordinary unemployment insurance, while ¥1,056,580 for 888 insurees in the daily workers unemployment insurance.

19 workshops were newly applied for the insurance during September and they include 148 insurees.

31 workshops in terms of unemployment insurance were abolished during September, including 237 insurees.

8. Number and type of cases before the Labor Relations Committee, together with statement of disposition of cases.

(a) Conciliation

Name of the case	Item conciliated	Date of disposition	Result
Japan Oil Co. Labor Dispute	Withdrawal of the proposing discharge	20 Sept:	2nd conciliation
		25 " :	3rd "
		30 " :	Conciliatory committee-men's conference

		2 Oct.:	4th conciliation	
		4 "	: 5th "	
		9 "	: 6th "	
Tanuma Woodwork Co. Labor Dispute	Practical principle of personnel slash	13 Sept:	Applied	Interim agreement: 1. Back-wages are to be paid by 5 Oct. (2) Advance note discharge allowances for 14 personnel are to be paid by 15 Oct. (3) Recognition of the dis- charge.
		24 "	: investigated	
		2 Oct.:	1st concilia- tion (reached the intermediate agreement)	
		13 Oct:	investigated	
		19 Oct.:	2nd conciliation	
Japan Rassment Co. Labor Dispute	Payment of back- wages	26 Sept:	Applied	Back-wages are to be paid by 10 Nov.
		6 Oct.:	Solved	
"	Retirement allowances	9 Oct.:	applied	
		11 "	: investigated	
		17 "	: 1st conciliation	

(b) Illegal Labor Conduct

Illegal labor conduct of Utsunomiya City Office	Restoration to the original status	16 Oct.:	6th summon.
--	---	----------	-------------

(c) Eligibility Probing

Japan Rassment Co. Labor Union	Procedure on concilia- tion	14 Oct.:	Meeting of independent committeemen.	Determined as eligible
-----------------------------------	-----------------------------------	----------	--	---------------------------

*To
Pres. file
K*

TOCHIGI LABOR STANDARD BUREAU

Ref. No. 1231
26 October 1950

SUBJECT: Monthly Labor Standard Bureau Activities Report

TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 500
(Attn: Labor Relations Division,
Economic Section)

Enclosed herein is the above monthly report for
the month of October 1950.

Kazuo Kozaki
KAZUO KOZAKI
Chief

KK/Rado-Kijun-Kyokai/to-ah

October Activities
of
Tochigi Labor Standard Bureau

Tochigi Labor Standard
Bureau

1. Administrative problems.

a. Budget.

Same as the previous report.

b. Personnel.

With the purpose to improve and strengthen the labor standard administration, the following changes in the chiefs of the labor standard inspection offices under the jurisdiction were conducted on the date of 15 October.

<u>Name</u>	<u>Old Post</u>	<u>New Post</u>
Yoshimoto Seki	Chief, Ashikaga Labor Standard Inspection Office	Chief, Utsunomiya Labor Standard Inspection Office
Hajime Ishiwata	Chief, Kanuma "	Chief, Ashikaga "
Morishiro Ueki	Chief, Utsunomiya "	Chief, Tochigi "
Aiichi Arai	Chief, Imaichi "	Chief, Sano "
Chuichi Yamamoto	Chief, Tochigi "	Chief, Kanuma "
Toshitaro Sekai	Inspection Section of the Bureau	Chief, Otawara "
Yusaburo Tomikawa	Pay Section of the Bureau	Chief, Imaichi "
Isamu Narishima	Labor Disaster Compensation Section of the Bureau	Chief, Moka "
Eisaku Tsuganezawa	Chief, Moka Labor Standard Inspection Office	Tochigi Labor Standard Bureau
Seiko Matsumoto	Chief, Sano "	"
Fuyuki Agata	Chief Otawara "	"

c. Miscellaneous: None

2. Effectiveness of local inspection offices.

a. The disaster in all kinds of industry is showing the tendency of increasing. If such situation should continue, there is a fear of decline of working will and uneasiness of worker. This is not only a grave question in protection of workers, but also might cause the bankrupt of Special Account of Labor Disaster Compensation Insurance. Such being a situation, the most stress among the inspection policies is to be placed on clear-out of disasters and accidents with the highest priority.

In meeting the abovementioned situation and in accordance with the Labor Ministry's notification, we worked out "Counter-measures for Clear-up of Disasters" by analysis of the labor disaster statistics of this prefecture and distributed it to all local inspection offices.

Meanwhile, all local inspection offices have been trying their best in surveillance on safety by conducting technical training for safety and making preparation for clear-up of labor disasters with a satisfactory result.

Furthermore, as a second step for clear-up of labor disaster, the stress is to be placed on the following, keeping pace with inspection on safety.

1) Encouragement for establishing safety regulation.

In view of the fact that over 80% of the labor disasters so far have been caused by carelessness of workers, it was decided to make the workshops coming under Item 1 to 5 inclusive, Article 6 of Labor Standard Law establish their safety regulations. The sample of such regulation will be soon completed by this Bureau.

2) Holding of accident prevention round-table conferences.

Calling together employers and laborer's representatives whose workshops had caused lots of calamity cases in the past, round-table conferences are scheduled to hold for a close study on how to prevent calamity in their workshops, and it has been decided that necessary instruction shall be given to them for improvement of their installation and others.

b. The following is the inspection status conducted by each inspection office in our jurisdiction in this month:

Cases of inspection carried out:	668
Details:	
Periodical inspection:	446
Re-inspection:	122
Special safety inspection:	65
Inspection carried out basing on laborers report:	35
Number of workshops violated:	438
Cases of violation:	1947

3. Attitudes and reactions of employers toward the Labor Standards Law and its provisions.

We are making our effort to correct the violation, if any, by collecting written acknowledgment.

Although the law has become generally to be observed well, yet many of employers still have inclination for observing the law formally leaving much room to be urged.

4. Attitudes and reactions of the unions toward the Labor Standards Law.

Generally speaking, their attitudes for the law are rather co-operative, but as for the prevention of calamity there is still left much to be desired and they pay very little attention to its importance, so we are now urging them for their positive co-operation be made on observance of the safety regulation and at the same time we are making up its counter-measures.

5. Methods being used by the bureau to assure compliance with the Labor Standards Law, cases of violation, degree of co-operation from procurators.

a. In case of violation, we, collecting from them the written acknowledgements in which they swore not to repeat wrong cases again in future, aim at their thorough observance of the law by carrying out re-inspection over them.

b. The movement of "Working Youngster Protection Campaign" being scheduled from 1 November, pamphlets concerning enlightenment of this function's purpose were sent to each workshop.

c. In order to plan a thorough diffusion of the foregoing campaign, we asked for broadcasting the same in the local broadcasting hour "Prefectural People's Hour."

6. Any cases of forced labor or child-selling.
None applicable.

7. Matters regarding unpaid wages:

- a. Number of workshops which didn't pay wages: 103
- b. Number of workers coming under the above: 1292
- c. Amount of wages unpaid: 7,740,338 yen
- d. Cases sent to the procurator: None
- e. Disposition of the above cases:

Workshops failed to pay wages shall be forced to submit written acknowledgement as well as to pay wages at an earliest possible date, while they shall make up plans for wage payment. After that we will carry out re-inspection on them to acknowledge their payment status.

The cases which seemed to be evil-natured ones shall
be sent to the procurator.
f. Number of firms whose property has been attached
and sold. None applicable.

Labor Accident Compensation Insurance Monthly Report

For October 1950

Workshops applicable	No. of applied workshops at the end of the previous month 4,944	No. of workshops newly applied during the month reported 173	No. of workshops during the month reported 109	No. of applied workshops at the end of this month 5,008
Collection of premiums	Amount of premiums assessed for this month: ¥1,210,631.60		Cumulative total as of the end of the months reported: ¥51,146,595.70	
	Amount of premiums collected during the month reported: ¥2,511,844.33		Cumulative total as of the end of the month reported: ¥40,612,052.18	
	Amount of premiums in arrear 1,969 cases		¥10,334,543.52	
	Cases given attachment disposition during the month reported: 5 cases ¥106,507.05		Cases given attachment disposition as of the end of the month reported: 4 cases ¥94,227.05	
Payment of the insurance money	Insurance money paid during the month: 1,107 cases ¥4,786,920.00			
	Insurance money due, not yet paid: 692 cases ¥3,621,186.00			

9. Activity of the Safety Section:

a. Safety maintenance status maintained by the employer:

Due to our effort of directing the labor inspection offices in our jurisdiction for prevention of occurrence of accidents and for betterment of safety maintenance construction, the maintenance of safety at the workshop is on a tendency to be completed on both phases of personnel and materials. However, occurrence of the accidents shows no sign of decreasing particularly in such out-door works as civil engineering construction, timber cutting, lime quarry, etc., which have caused the serious accidents. So we will be engaged in strict controlling on the industries of such types as the above while giving control over other types of industries for the aim of perfect elimination of the accidents.

b. Attitude of the employers:

Although the general employers recognize the importance of the safety maintenance, in some of them, particularly in those engaged in small and medium scaled industries is seen a tendency to neglect the safety measures except those which have direct interest on their business and profit. At those workshops where employers have a profound understanding and enthusiasm for safety maintenance, however, improvement is seen in the general equipments as well as in the safety constructions.

c. Compliance of laws by employers:

Our control on the point of safety has somewhat improved the employers in compliance of law, but still violations in accident prevention have occurred counting 346 cases and concerning physical examination of workers 146 cases, during September. These cases are given the administrative disposition and, after strict admonition were made to submit a written oath for improvement.

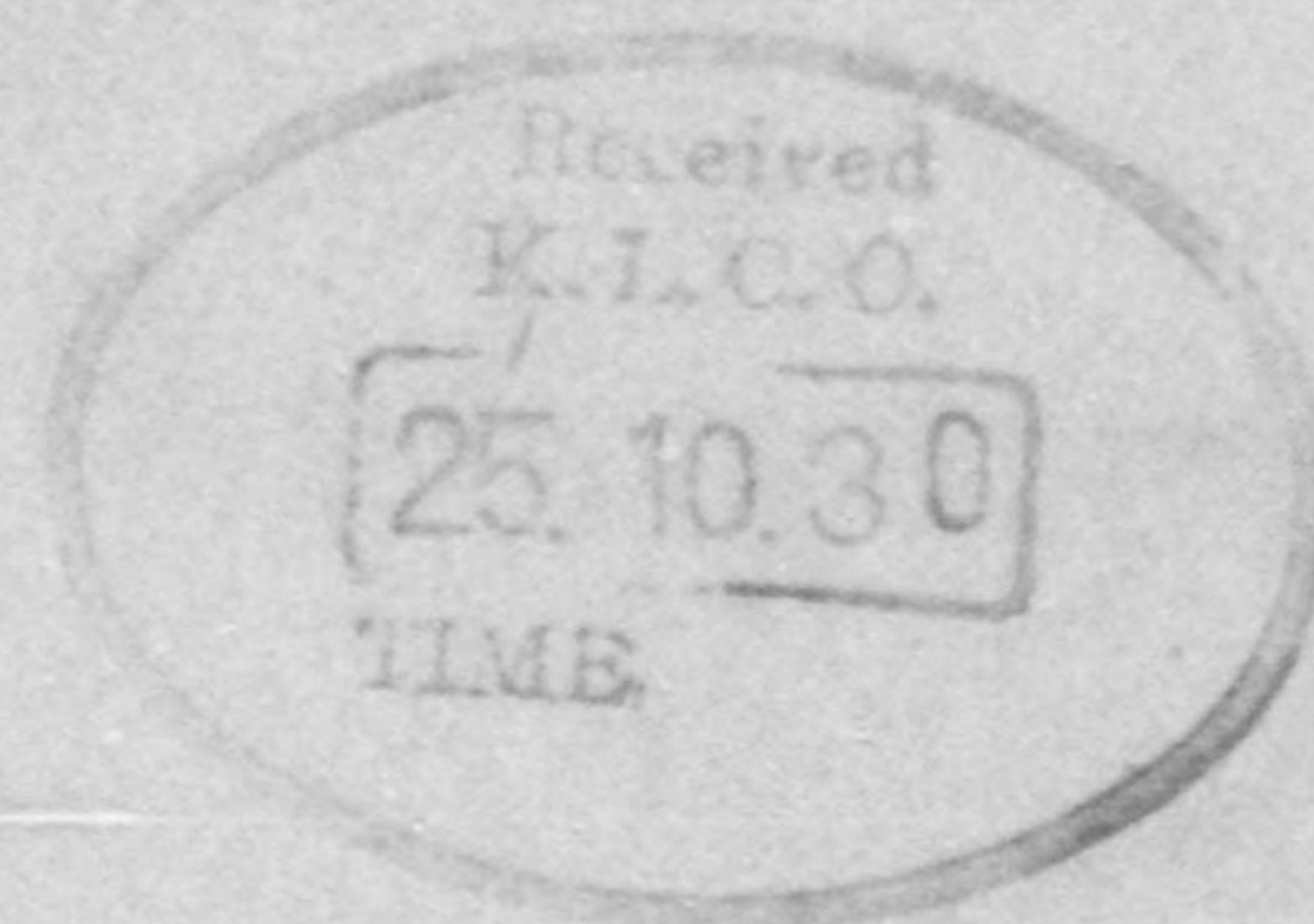
栃基秘第一〇五號

昭和二十五年十月二十七日

藤東地島氏重部長 殿

活動月報の提出について
栃木労働基準局活動月報（十月分）加綴の通り提出する。

古崎和夫
栃木労働基準局長



栃木労働基準局活動月報

行政運営上の問題

(イ) 予算について

前同報告の通り

(ロ) 定員について

労働基準行政の刷新強化を圖るため十月十五日付を以て左記の通り管下労働基準監督署長の配置換を行つた。

記

足利労働基準監督署長 關 義 基

宇都宮労働基準監督署長に補する

鹿沼労働基準監督署長 石 橋 一

足利労働基準監督署長に補する

宇都宮労働基準監督署長 植 木 森 七 郎

栃木労働基準監督署長に補する

今市労働基準監督署長 新 井 愛 一

佐野労働基準監督署長に補する

栃木労働基準監督署長 山 本 忠 一

鹿沼労働基準監督署長に補する

監督課勤務 逆 井 俊 太 郎

大田原労働基準監督署長に補する

足 利 労 働 基 準 監 督 署 長 に 補 する

栃 木 労 働 基 準 監 督 署 長 に 補 する

佐 野 労 働 基 準 監 督 署 長 に 補 する

鹿 沼 労 働 基 準 監 督 署 長 に 補 する

大 田 原 労 働 基 準 監 督 署 長 に 補 する

今 市 労 働 基 準 監 督 署 長 に 補 する

真 岡 労 働 基 準 監 督 署 長 に 補 する

栃 木 労 働 基 準 局 勤 務 を 命 ず る

宇 部 巨 労 働 基 準 監 督 署 長 柚 木 森 七 郎

今 市 労 働 基 準 監 督 署 長 新 井 愛 一

栃 木 労 働 基 準 監 督 署 長 山 本 忠 一

監 督 課 勤 務 逆 井 俊 太 郎

給 與 課 勤 務 高 川 雄 三 郎

労 災 補 償 課 勤 務 成 島 勇

真 岡 労 働 基 準 監 督 署 長 津 金 澤 英 策

佐 野 労 働 基 準 監 督 署 長 松 本 正 晃

大 田 原 労 働 基 準 監 督 署 長 縣 冬 樹

(ハ) 其 他

特 記 事 項 は な し

ニ 管下各監督署の業務効果

(イ) 産業災害は減少するよりは、むしろ増加の傾向にあり、現状のままに推移せんか死傷者の増加は、生産意欲の低下と労働不安を生來せしめる懸念があり、労働保護上由々しき問題であるのみならず、全時に労災保険特別會計の破産する憂慮されているので、この結果全国的に災害撲滅が監督方針の最重点となりすべてに優先することゝなつた。

石の客観状勢並びに本省通牒の命ずる處に従い、當局においては災害撲滅の徹底を期するため本縣における過去の災害統計を分析してさきに「災害撲滅対策要領」を作製し各署に通牒すると共に全監督官に對しては安全技術の昂揚を圖る爲の教養訓練を實施し災害撲滅の基本態勢を整え、各署共全力を挙げて安全監督を行つた結果、着々その成果をあげて來た。

更に災害撲滅の徹底を期するために第二段階の措置として各署共安全監督に並行して次の事項に重點を注ぐ事となつた。即ち、

一 安全規則作製の促進

災害事故の八割以上が労働者の作業行動並びに不注意等に起因している點に鑑み、法第八條第一號乃至第五號の十人以上の事業場に對してつとめて安全規則を作製せしめることゝなつた。

向當局における安全規則サンプルの作製は相當程度進行し、その完成は間近い。

ニ 災害撲滅懇談會の開催

災害事故の多い不良事業場の使用者並びに労働者代表を招致し、當該事業場の災害率を減少せしめる爲の具体的詳細を檢討懇談をなすと共に設備その他の改善について必要を指示を與える事となつた。

(ロ)

當月における管下各監督署における業務實施狀況は概ね次の通りである。監督件數六六八、その内詳は定期監督四四六、再監督一二二、特殊安全監督六五であり労働者の申告に基づく監督件數三五、違反事業場は四三八にして違反件數は一、九四七である。

三 使用者の労基法及びその規定に對する態度

當局においては、本法違反がある場合には、罰金を徴し、その是正をはかつてゐる。

と、をつた。

一 向當局における安全規則サンプルの作製は相當程度進行し、その完成は間近い。

二 災害撲滅懇談會の開催
災害事故の多い不良事業場の使用者並びに労働者代表を招致し、當該事業場の災害率を減少せしめる爲の具体的詳細を検討懇談をなすと共に設備その他の改善について必要を指示を與える事をつた。

(ロ) 當月における管下各監督署における業務實施狀況は概ね次の通りである。監督件數六六八、その内訳は定期監督四四六、再監督一二二、特殊安全監督六五であり労働者の申告に基づく監督件數三五、違反事業場は四三八にして違反件數は一、九四七である。

三 使用者の労基法及びその規定に對する態度

當局においては、本法違反がある場合には、請書を徴し、その是正をはかつており一般的に法令遵守の狀況は良好となつて來たが、尙表面的、形式的に法令を遵守せんとする使用者が多く完全遵守には未だその道は遠い。

四 労働組合の労基法に對する態度

一般に協力的であるが、監督の車點である災害の撲滅に關しては、尙その重要性を認識せず、無關心な者が多いので、安全規則の遵守等積極的に協力するよう要請すると共にこれが對策を樹立中である。

五 労基法の徹底を期する爲に基準局の取つた處置

(イ) 本法違反の事實がある場合には、是正を誓約せしめた請書を徴し、爾後再監督を實施して法遵守の徹底を期している。

(ロ) 十一月一日より「働く年少者の保護運動」が實施されるので、これが啓蒙宣傳を行う爲のパンフレットを各事業場に送付した。

(ハ) 石(ロ)について、これが趣旨の徹底をはかる爲ローカル放送縣民の時間に放送方依頼した
六 強制労働及び人身賣買について
當月該當なし。

七 買金不拂問題

(イ) 買金不拂事業場

(ロ) イにおける対象労働者数

(ハ) 不拂買金総額

(ニ) 送検数

(ホ) 処理方法

買金不拂がある場合には請書を徴して、速やかに支拂うよう嚴重誓約せしめると共に支拂計画を樹立せしめ、爾後再監督を実施して速やかにその支拂状況を確認する。

事業懸賞なるものはこれを送検する

(ヘ) 財産が差押えられ競買に附された事業場数
該當なし。

一〇三

一、二九二

七、七四〇、三八八圓

なし

労働者災害補償保険事業月報 昭和25年10月分

通用事業場	前月末通用事業場数	本月中成立事業場数	本月中消滅事業場数	本月末現在
	4944	120	109	5008
保険料	本月中保険料調定済額		本月末累計	
	1,210,631.60		51,146,595.70	
徴収	本月中保険料収入済額		本月末累計	
	2,511,844.20		40,812,052.18	
	保険料未納額			
徴収	1,969件		10,224,543.52	
	本月中差押処分を了したものの		本月末現在	
保険金	5件 106,502.05		4件 94,227.05	
	本月中保険金給付を了したものの			
給付	1,107件		47,86,920.00	
	保険金支拂未済のもの			
	692件		3,621,786.00	

九

安全課の業務状況について

(イ) 使用者の安全管理の状況

事業場の安全管理の整備については管下監督署を管轄して災害再発防止と安全管理機構の是正に努力している為逐次事業場の人的、物的面において改善されつつあるが、いまだ災害発生件数は減少することなく、屋外労働である建設事業、原木伐採事業、石灰原石採掘事業等において重大災害を惹起しつつあるのでこれら業種を対象として強力な監督を實施し併せて一般事業に對しても災害撲滅を目標とした監督方針によつて引継ぎ車點監督を實施中である。

(ロ) 使用者の態度

使用者全般においては安全管理の重大性を認識しているも現下の企業状態下にあつては、殊に中小規模のものにあつては事業経営にのみ焦点を置いて施設の改善費等直接利潤の判明しをいものに對してはやむを得ぬもののはかお放置する傾向にある然しをから使用者又は安全責任者において深い理解と熱意を有する組織ある事業場においては安全監視機構をらひに施設全般に改善を見つつあるのである。

(ハ) 使用者の法規遵守程度

安全車點監督實施の結果使用者の法規遵守は向上しつつあるが未だ

危害防止措置に對する軽度の違反は九月中において三四六件、労働

得ぬものはかわ放置する傾向にある然しなから使用者又は安全責任者において深い理解と熱意を有する組織ある事業場においては安全管理機構をらひに施設全般に改善を見つつあるのである。

(4) 使用者の法規遵守程度

安全車點監督實施の結果使用者の法規遵守は向上しつつあるか未だ危害防止措置に對する輕度の違反は九月中において三四六件、労働者の健康診断に關するもの一四六件を算してゐることは遺憾の至りである。これらは何れも行政處分に附し嚴重戒告を與え罰金をもつて改善の誓約を行わせているものである。

Prof. file

Copy

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City, Tochigi prefecture.

Ref. No. 1,101
26 September 1950

SUBJECT: Monthly Labor Administration Activities Report

TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 201
(Attention: Labor Relations Division,
Economic Section)

Attached is the above monthly report for the
month of September 1950.

JUKICHI KUBOTA
Governor,
Tochigi Prefecture.

JK/Labor Admini. Sec./tc-hk

Monthly Labor Administration Activities ReportTochigi Pref. Labor Administration
Section.

For September 1950

- (1) Significant trends in labor movement, in labor relations, in union organization or dissolution, with evidence of progress or retrogression.

a. Electric Industry Worker's Labor Union, Tochigi Pref. Chapter.

The personnel slash which has been noted as red purge in civil enterprise is to be put into force on the date of 30 August, the notice of dismissal having been sent to the individual employees to be dismissed on 26 August. The number of the employees covered by this dismissal notice is 22; all of them are affiliated to the Electric Industry Worker's Labor Union (21 --- Kanto Haiden; 1 ----- Nippon Hassoden). None of the members of Kanto Haiden K.K. Labor Union has been dismissed.

b. 2nd National Assembly of National Communication Worker's Labor Union Saving Division Conference.

The National Assembly of the above division was held at Shiobara Citizen's Public Hall, Shiobara-machi, Shioga-gun for three days from 14 to 16 September. Those who gathered there were 30 delegates, 7 executive commissioners, 2 accounting auditors, and about 40 spectators. They made an active discussion, and especially they continued careful discussion all day long to reach the conclusion for the problem of strengthening structure.

c. The 6th yearly meeting of Tochigi Pref. Federation, GFU was held at the Labor Hall of Utsunomiya on 20 September to confer about amendment of the constitution, re-election of the staffs and other several problems. The staffs elected are as listed below.

President	Zenji Suzuki (Hidachi Seisaku-sho Co.), re-elected
Vice-president	Motokichi Hosoda (Daichi Trusk Co.), newly elected
	Yoshio Harabe (Oya Stone Worker's Labor Union), re-elected

Secretary

Shiro Kikuchi (secretary of the Pref. Federation), newly elected

d. The 6th Kanto District Conference of National Monopoly Bureau Worker's Labor Union was held with about 50 attendants at Motegi Branch Bureau in the prefecture on 20 September.

In the conference, the director of Organization Dep't of the headquarters gave explanation on (1) Strife for raising the pay base, (2) Production incentive money, (3) Retirement allowance, (4) Democratization of the monopoly enterprise, (5) Reformation of the office organization, (6) Establishment of the social guarantee system, and other several problems which are to be presented to the 5th meeting of the Central Committee, and he also desired that every branch of the Labor Union should determine its attitude for these problems autonomously.

e. The workers of Utsunomiya Post Office who had seceded from National Communication Worker's Labor Union and dissolved their union have been holding preparatory meeting frequently for organizing a new labor union. They organized on 15 September Utsunomiya Post Office Employees Union, independent of National Communication Worker's Labor Union.

f. In Utsunomiya Branch of Electric Industry Worker's Labor Union which splitted over the problem of confirmation of the Special Instruction concerning the red purge, there was newly established Kanto Haiden K.K. Labor Union Utsunomiya Branch on 13 September.

g. The number of labor unions formed in this prefecture during September is 6, all of which seceded from the upper union to which they had been affiliated and were newly formed to go their own ways.

The number of labor unions dissolved amounted to 5, all of which were dissolved due to plant closing or non-confidence for the central organs.

(2) Statement of current labor problems, together with a statement of the methods being used by labor officials to solve these problems and any requests for assistance desired from Kanto Civil Affairs Region.

a. We are taking the wisest and safest measures in catching the actual status of the various phenomena in the labor circle, and are disposing them in accordance with the established regulations.

- b. The movement of the daily laborers in the prefecture are as mentioned below.

Trends of the Unemployed

(20 August to 20 September)

- a: Jurisdiction of PESO
 b: Date
 c: Place
 d: Summary of case
 e: Matters demanded
 f: Representatives of the parties concerned
 g: No. of persons participated
 h: Disposition

-
- a: Kanuma
 b: 20 August
 c: In front of the tram-stop,
 Kiyotaki, Nikko-machi.
 d: Scattered the hand-bills with the title of
 "Make strife against dismissal of those
 laborers who are not householders."
 e: Nikko-machi Daily Laborer's Union
 f:
 g:
 h:

-
- a: Ashikaga
 b: 30 August
 c: At the working place of the unemployment
 relief works, Iwai, Ashikaga-shi.
 d: Tokiji Sekiguchi, a laborer who was working
 in the unemployment relief works, stole other
 laborer's money and took vegetables from other's
 fields. Despite he apologized the fellow-
 laborers, he repeated such crimes. On the re-
 quest from the laborers that he should be pro-
 hibited from working because it would be shame-
 ful to have such a man as a fellow, the investiga-
 tion was made and the consideration for him to get
 job was given up on 1 September.

- e:
 f:
 g:
 h:
-

- a: Utsunomiya
 b: 6 September
 c: Suzunomiya Village Office
 d: They interviewed the village mayor to request the undermentioned matters.
 e: (1) To initiate the works not coming under the unemployment relief program, together with unemployment relief works, in order to increase the working days.
 (2) To explain the unemployment relief program for the third quarter.
 f: Junji Otaka, Hisaku Nagahama and four others of Suzunomiya Daily Laborer's Union.
 g: 6
 h: (1) Now giving consideration for starting such works.
 (2) Now under negotiation with the prefectural authorities.
-

- a: Utsunomiya
 b: 10 to 17 September
 c: In the waiting-room of Utsunomiya PESO and in front of Futara-san Shrine of Utsunomiya.
 d: Conducted a signature collection movement with the purpose to realize wage raising, full employment, opening medical facilities to laborers and exemption from taxation.
 e:
 f: Takeshi Handa, chairman, Utsunomiya Daily Laborer's Union.
 Akira Oystsu, chief-secretary, "
 g: 10
 h:
-

- a: Moka
 b: 17 September
 c: Hanai-mura Village Office
 d: Interviewed the village mayor to request that the daily laborers for the unemployment relief works should be put under the Living Security Law because they are living a hard living with only one day working in every four days.
 e: Application of the Living Security Law to the laborers who are in hard living with only one day working in every four days.
 f: Tetsuo Yaguchi
 Hajime Kamoku
 g: 47
 h: In the meeting of the Welfare Officer's Committee held on 19 September, it was decided that 9 laborers would be put under the Law.
-

(3) Types and trends in disputes, with statement of causes.

- a: Name of labor union
- b: Industry or business
- c: Date occurred
- d: Date settled
- e: Demands submitted
- f: Type of trouble
- g: No. of membership
- h: No. participated
- i: Result

- a: Tochigi-ken Chuo Truck Co., Ichinosawa Repair Shop Dispute Group.
- b: Machines and implements
- c: 27 Dec. 1949
- d:
- e: Fulfilment of the provisions of the Retirement Allowance Regulation.
- f: Dispute
- g: Men 16, Women 0, Total 16
- h: Men 16, Women 0, Total 16
- i:

- a: Meiji Ind. Co. Ltd. Labor Union
- b: Paper manufacturing
- c: 28 April 1950
- d:
- e: (1) Payment of back wages
(2) Payment of retirement allowance
- f: Dispute
- g: Men 60, Women 13, Total 73
- h: Men 60, Women 13, Total 73
- i:

- a: Nabeyama Lime Stone Labor Union
- b: Lime Manufacturing
- c: 28 May 1950
- d:
- e: Revision of labor contract
- f: Dispute
- g: Men 251, Women 31, Total 282
- h: Men 251, Women 31, Total 282
- i:

- a: Tochigi Oil & Fat Ind. Co. Employees Union
- b: Soap manufacturing
- c: 7 June 1950
- d: 5 September 1950
- e: (1) Payment of back wages
(2) Opposition to personnel slash
(3) Revision of labor contract

f: Dispute
 g: Men 64, Women 5, Total 69
 h: Men 64, Women 5, Total 69
 i: Compromised

a: Ishigen Chemical Ind. Co. Ltd. Labor Union.
 b: Active coal manufacturing
 c: 5 August 1950
 d: 15 September 1950
 e: Opposition to dismissal
 f: Dispute
 g: Men 11, Women 4, Total 15
 h: Men 11, Women 4, Total 15
 i: Compromised

a: Tenume Lumber Ind. Co. Ltd. Labor Union
 b: Sawing and wood working
 c: 15 August 1950
 d:
 e: (1) Opposition to dismissal
 (2) Payment of back wages
 f: Dispute
 g: Men 56, Women 10, Total 66
 h: Men 56, Women 10, Total 66
 i:

a: Konishi-Roku Photographic Ind. Co. Ltd.
 Oyama Plant Labor Union
 b: Chemical industry
 c: 22 August 1950
 d:
 e: Wage increase to 12,000 yen base (Present base:
 9,000 yen)
 f: Dispute
 g: Men 29, Women 36, Total 65
 h: Men 29, Women 36, Total 65
 i:

a: Nippon Oil & Fat Ind. Co. Ltd. Employees Union
 b: Chemical industry
 c: 11 September 1950.
 d:
 e: (1) Immediate payment of the wage for September
 and discharge allowance.
 (2) Payment of the allowance equal to 6 months
 wages
 f: Dispute
 g: Men 42, Woman 6, Total 48
 h: Men 42, Women 6, Total 48
 i:

Trends:

The subsequent dispute from the previous month are seven (7) cases, among which 2 cases were settled during this month, and the number of case newly occurred this month is one. Most of the causes, as the previous month, are back wage and personnel slash. There are many cases which have not progressed up to dispute.

The settlement was mostly brought by intercession of the third party (Local Labor Relations Committee), there are few settlements which were brought by autonomous negotiation between the employers and employees.

- (4) Activities in the field of labor education; degree of progress of Ministry of Labor's educational program; outline of successful procedures developed by the Trade Union and by Labor Education Sub-sections.

a. Activities in the field of labor education:

For three days from 21 to 23 August, a labor education chair was held taking aim at labor union members and laborers having not their own unions at Kawanishi area under the sponsorship of the prefecture. The auditors were counted about 50 every day and most of them were of low educated union - members but some were employers. In the course they were extremely earnest from the beginning to the end and there were exchanged many questions and answers actively bringing a great fruit in labor education.

In compliance with the desire of labor unions in every field, we held the "labor relations movie shows" centering about "settlement of grievance for the sake of working persons" as follows:

- Aug. 21 : At Two shrines and one temple in Nikko
- Aug. 31 : Tobu Rubber Industry K.K.
- Sept. 5 : Shoel Silk-reeling K.K. Oyama Plant
- " 8 : Yamato Industrial K.K.
- " 15 : Hitachi Seisaku-sho Tohigi Plant
- " 18 : Utsunomiya Monopoly Corporation

Before putting pictures on screen in every place, a lecture concerning labor affairs was given to the spectators as well as their family members for an hour and made them recognize the importance of labor problems thus bringing forth a fruitful result.

b. Degree of progress of labor educational program.

Guidance for conclusion of labor agreement, which is one of the most important programs of the prefecture, has been

made successively under the close combination of the pref. Labor Administration Section and labor administration offices basing upon the schedule already formed up, but for the unions which are recognized to be low tone, further effort shall be made for rapid conclusion of the labor agreement.

On the other hand, round-table conferences and conversations shall be held for employers as the visual education activity shall be expanded actively as occasion calls, and at the same time, it is scheduled that labor educational movie shows will be put on screen in the hope of studying of miscellaneous problems between employers and employees centering around labor agreement affairs and of thorough diffusing of the gists of grievance machinery and seniority right under the positive cooperation of every employers association. The following is the echo appeared for the "Animal Farm," the map offered by K.C.A.R.

a. Too lengthy interpretation is said by some spectators to be difficult to understand the true meaning, while the plans and the structure composed of in the picture aroused interest to others.

b. All will be enlightened by seeing the relations of men and swines, and swines (wise and fine animal) and other animals, and a true happiness in the democratized society exists only in our effort to heighten intellectual standard, the picture teaches us.

In order to take aim at cultural promotion of labor unions, "Labor Culture Festival" shall be held for seven days from 1 to 7 Oct. as follows:

(A) A labor exhibition shall be held centering about "Exhibition Posters" made up by the Ministry of Labor at Utsunomiya Pref. Public Hall on 2-4 October and at Ashikaga Woven Goods Association Office on 6-7 October, during which period, the film, "Settlement of Grievance for the sake of Working People" shall be put on screen.

(B) "Labor Union's Performance Gathering" shall be held at Utsunomiya Pref. Public Hall on 3 October.

(C) "Laborers' Arts Exhibition" shall be held at the gallery of Min-ei Theater, Utsunomiya City, on 1-3 October.

c. Inserting the articles of labor agreement conclusion in Utsunomiya Rolling-stock K.K. and Nippon Concrete Pole K.K.

Kuzu Plant on the Labor News, August edition, we urged companies and labor unions to conclude labor agreement.

(A) On the same number, we inserted short essays on "Labor Agreement is Urged for Conclusion" and "Democratic Election of Union's Staffs" in the hope of contributing to educational enlightenment.

(B) Advertizing posters and hand-bills of Labor Culture Festival and program of Labor Exhibition were printed and distributed to every circle for thorough diffusion of these functions.

(5) Trends in collective bargaining.

a. The problem of personnel cut in Ashio Copper Mine was settled peacefully at the meeting of collective bargaining conference with the attendance of delegates of almost same numbers from both employers and employees sides.

b. Every dispute and trouble taken place following demands, for raising wage, opposition to plant closing, opposition to personnel cut or conclusion of labor agreement etc. are almost being negotiated through the form of collective bargaining with degates and no threatening situation has been appeared up to now.

c. Teikoku Hemp Mfg. K.K. Kanama Plant, after cutting personnel according to the enterprise adjustment is going to re-employ women-workers about 40 or 50 (all to be employed newly) and man-workers about 20, and the company is not willing to re-employ the workers who were dismissed formerly, but the union is now making collective bargaining with the latter for employing them with priority.

Utsunomiya Rolling-stock K.K. employed about 170 temporary workers, who, however, are not willing to affiliate themselves with the labor union, so this matter was left to be negotiated at the end of December, the time of labor agreement to be revised.

(6) Degree of success in establishment of grievance machinery, seniority clauses research and planning committees.

a. In the prefecture, very few unions have concluded labor agreement newly, resulting in very few unions which have formed constitutions.

(7) Employment and unemployment status and collection of unemployment insurance.

(A) Employment and unemployment status (Figures for daily laborers show man-days)

	No. of job seekers			No. of workers unemployed		
	Total	Male	Female	Total	Male	Female
Permanent employees	5,292	3,193	2,099	83,945	2,614	1,331
Daily or temporary workers	76,351	62,876	13,475	31,096	27,513	3,583
Total	81,643	66,069	15,574	35,041	30,127	4,914

1. New job seekers

No. of permanent job seekers has been increased by 16.5% as compared with the previous month.

No. of temporary and daily workers has been in the trend of increase every month but shows the decrease of 2.4% in this month, chiefly due to the decrease of handling in Sano area.

2. Revisit of permanent job seekers

It shows the increase of 7.7% as compared with that of the previous month.

3. Application for unemployment insurance benefit.

No. of cases eligible for receiving unemployment insurance benefit for the first time, shows the decrease of 23.9%, while the no. of cases applied since the second time being shown a little increase.

4. Effective laborers wanted.

Owing to the commencement of manufacturing fabrics for Autumn season in textile plants in Ashikaga and Sano areas, it shows the increase of 2.1% in wanting laborers.

The above is all female and it shows the decrease for male. As for temporary and daily laborers shows the increase of 7.4% due to the demand for horse-race employees.

(7) Employment and unemployment status and collection of unemployment insurance.

(A) Employment and unemployment status (Figures for daily laborers show man-days)

	No. of job seekers			No. of workers wanted			No. of workers employed	
	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male
Permanent employees	5,292	3,193	2,099	1,959	901	1,058	1,347	57
Daily or temporary workers	76,351	62,876	13,475	45,409	35,491	9,918	45,255	35,300
Total	81,643	66,069	15,574	47,368	36,392	10,976	46,602	35,900

1. New job seekers

No. of permanent job seekers has been increased by 16.5% as compared with the previous month.

No. of temporary and daily workers has been in the trend of increase every month but shows the decrease of 2.4% in this month, chiefly due to the decrease of handling in Sano area.

2. Revisit of permanent job seekers

It shows the increase of 7.7% as compared with that of the previous month.

3. Application for unemployment insurance benefit.

No. of cases eligible for receiving unemployment insurance benefit for the first time, shows the decrease of 23.9%, while the no. of cases applied since the second time being shown a little increase.

4. Effective laborers wanted.

Owing to the commencement of manufacturing fabrics for autumn season in textile plants in Ashikaga and Sano areas, it shows the increase of 2.1% in wanting laborers.

The above is all female and it shows the decrease for male. As for temporary and daily laborers shows the increase of 7.4% due to the demand for horse-race employees.

collection of
 (Figures for

No. of workers wanted			No. of workers employed			No. of workers unemployed		
Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female
1,959	901	1,058	1,347	579	768	3,945	2,614	1,331
45,409	35,491	9,918	45,255	35,363	9,892	31,096	27,513	3,583
47,368	36,392	10,976	46,602	35,942	10,660	35,041	30,127	4,914

has been increased by
 workers has been in the
 the decrease of
 decrease of handling

compared with that

insurance benefit.

giving unemployment
 the decrease of
 the second time

manufacturing facilities
 Mikaga and Sano areas,
 laborers.
 shows the decrease
 workers shows the
 race-employees.

5. Employment

This shows the increase of 45% as compared with the previous month, and that indicates of those who secured employment in the textile industry concern, having come out of Ashikaga and Iso Districts and outside of the prefecture. It is quite a remarkable thing to mention that among the above, the female occupies 89.3%. Besides, the number of the temporary and daily laborers has been increased considerably.

6. Temporary and daily laborers

(A) Those who are jobless amount to 46,578, among which those who visited PESO and missed their jobs are 21,563, and those who were off duty due to the practice of in turn system, are 25,015: the ratio between both shows 46.3 to 53.7.

(B) The number of workers who could be employed consecutively for ten days a month or who could be employed less than eleven days a month without succession is 3,523 which occupies 71.3% of job seekers.

(C) Those who are eligible to be employed for the unemployment counter-measures enterprises are 3,146 persons, equivalent to 63.5% of job seekers, but those who were actually employed being 2,609 persons, showing 82.9% of those eligible.

7. The number of unemployment in this prefecture is estimated to be 15,876.

Actual number of persons who received unemployment insurance benefit:	4,026
---	-------

Actual number of persons of new job seekers:	8,327
--	-------

Those who could be employed consecutively for eleven days a month:	3,523
--	-------

Total	15,876
-------	--------

8. Further, as to the 'struggle for seeking jobs,' working of daily laborers and the number of cases handled by PESO are shown as per attached.

Present Condition of Daily Employed Laborers by PESO
View from the Report No. 111

<u>Name of PESO</u> <u>Item</u>	<u>Utsuno-</u> <u>miya</u>	<u>Ashikege</u>	<u>Toshigi</u>	<u>Kanume</u>	<u>Yeita</u>	<u>Moke</u>	<u>Sano</u>	<u>Oyama</u>	<u>Keresu-</u> <u>yama</u>	<u>Oiwara</u>	<u>Iroise</u>	<u>On average</u> <u>or</u> <u>Total</u>
A. Effective daily job seekers as of the end of month	1937	682	348	531	39	329	244	291	71	388	93	4953
B. Dates handled labor during month	31	27	30	29	25	28	28	27	27	26	26	27
C. No. of jobless (man-days)	26482	3979	2302	4101	159	1397	1578	3364	688	2469	88	44607
D. Number introduced (man-days) during month for daily workers of other than unemployment counter-measures enterprises	2868	3610	962	3981	327	840	835	2143	67	639	689	16961
E. Number introduced during month for unemployment counter-measures enterprises (man-days)	17798	3423	2167	4338	-	3354	2910	-	-	-	-	33990
F. Number introduced during month for local unemployment urgent enterprises (man-days)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G. Number introduced during month for daily laborers (man-days)	20666	7033	3129	8319	327	4194	3745	2143	67	639	689	50951

Item	Name of PESCO	Utsuno- niya	Ashikaga	Tochigi	Karuma	Maits	Moka	Sano	Oyama	Karasu- yama	Otsuwa	Ariseo	On average or total
H.	Number of daily job seekers in a day on average	1531	408	131	427	20	200	191	204	28	120	30	3290
I.	Number of days employed per capita on average during month (Other than unemployment counter-measures enterprises)	2	9	8	10	17	5	5	11	3	6	3	8
J.	(Inclusive of unemployment counter-measures enterprises)	14	17	24	19	17	21	20	11	3	6	3	14
K.	Those of jobless due to practice of in tern system	18882	1764	1056	2385	-	439	489	-	-	-	-	25015
L.	No. of persons employed in unemployment counter-measures enterprises	1508	243	149	337	-	186	186	-	-	-	-	2609
M.	No. of jobless after visiting PESCO	7600	2215	1246	1716	-	958	1089	-	-	-	-	14824
N.	No. of persons employed in the unemployment counter-measures enterprises (man-days)	17798	3423	2167	4338	-	3354	2910	-	-	-	-	33990
O.	Those who are eligible to be employed for unemployment counter-measures enterprises	1579	361	156	363	-	259	197	-	-	-	-	2915
P.	Number of working days in unemployment counter-measures enterprises	11.8	14.0	14.5	12.8	-	18.0	15.6	-	-	-	-	14.4

(2) Collection of unemployment insurance:

A. Collection status of unemployment insurance premiums is shown on the attached sheet, where it is shown that the collection percentage was raised by 0.007%. This is considered due to the arrearage sweeping measures taken by the officials in the latter part of August and the middle part of September.

B. Among the 2404 workshops, 1,281 workshops paid the their premiums before the due date covering ¥ 5,501,718. These figures means the increase of such payment by 2.2% in number of the workshops and 6.2% in the amount of premiums.

C. The benefit was paid, in the account of ordinary unemployment insurance, for 4,266 persons (actual numbers) in ¥ 12,643,047 with increase of 189 persons and ¥ 1,564,762 and in the account of daily workers unemployment insurance, for 737 persons (actual numbers) ^{in 946,760} also showing increase of 142 persons and ¥ 331,620.-- These figures were the highest up to the present.

D. The newly applied workshops during September is 39, with 215 insured persons. While, 17 workshops have discontinued involving 126 persons.

Collection Status of Unemployment Premiums

From 31 August
To 20 September 1950

	<u>This month</u>	<u>Cumulated total</u>
Amount determined to be collected	8,368,162.-	183,794,724.31
Amount collected	8,165,451.-	175,788,181.37
Arrearage		8,006,542.94
Collection percentage		95,564 %

The cumulated total shows the amount cumulated since the beginning of the insurance business.

(8)

Cases submitted before Labor Relations Committee

Kind	Number	Description of Each Case		
		Title of case	Items mediated	Date
Conciliation	4	Dispute at Chuo Truck, Ichiyosawa Plant	Retirement allowance Not yet paid wages	Dissolved on 16 September
		Dispute at Tochigi Oil & Fat Industry	Objection to dismissal	The 2nd time conciliation on 21 August The 3rd time on 27 August Dissolved on 5th September
		Dispute at Ichigon Chemical Company	Objection to dismissal	The 1st time conciliation on 23 August The 2nd time on 8 September Dissolved on 15 September
		Dispute at Nippon Oil & Fat Industry Co.	Withdrawal of dismissal	Applied on 11 September The 1st time conciliation on 15 Sept.
Unfair labor act	2	Unfair labor act at Utsunomiya Municipal Office	Restoration of present position	The 4th time on 22 August The 5th time on 11 September
		Unfair labor act at Tanuma Lumber Industry Co.	Resumption of collective bargaining Rejection of intervention of management	Applied for on 2 September
Qualification Examination	3	Ichigon Chemicals Co. Labor Union	For procedure of adjustment	Beneficiary of missioners on 30 August
		Tanuma Lumber Industry Co. Ltd Labor Union	For relief	Beneficiary of missioners on 13 September
		Nippon Oil & Fat Industry Co. Ltd. Labor Union	For procedure of adjustment	Beneficiary of missioners on 13 September

Labor Relations Committee

Description of Each Case	Items mediated	Date	Result
Retirement allowance	Not yet paid wages	Dissolved on 16 September	Full payment of not paid wages Withdrawal of request for retiring allowance
Objection to	dismissal	The 2nd time conciliation on 21 August The 3rd time on 27 August Dissolved on 5th September	1. Not paid wages shall be paid in kind 2. Retiring allowance shall be paid by 20th August in the amount of ¥ 800,000
Objection to dis-	missal	The 1st time conciliation on 23 August The 2nd time on 8 September Dissolved on 15 September	1. The union shall admit the dismissal of Tsunekichi Takeao 2. The company will pay ¥ 7,500 as the retirement allowance
Withdrawal of	dismissal	Applied on 11 Sept. The 1st time conciliation on 15 Sept.	
Restoration of	present position	The 4th time examina- tion on 22 August The 5th time on 11 September	
Resumption of	collective bargaining	Applied for assistance on 2 September	
Rejection of inter-	vention of management		
For procedure of	adjustment	Beneficiary com- missioners met on 30 August	Determined to be qualified
For relief		Beneficiary com- missioners met on 13 September	"
For procedure of	adjustment	Beneficiary com- missioners met on 13 September	"

Prof

Copy

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City, Tochigi prefecture.

Ref. No. 1098
25 September 1950

SUBJECT: Monthly Women's & Minors' Bureau Activities Report

TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APJ 201
(Attention: Labor Relations Division,
Economic Department)

Transmitted herein is the above monthly report
submitted from Tochigi Prefectural Field Representative of
Women's & Minors' Bureau.

JUKICHI KODAIRA
Governor,
Tochigi Prefecture

JK/Liaison Sec/kk-uh

MONTHLY WOMEN'S AND MINORS' BUREAU ACTIVITIES

Tochigi Pref. Field
Representative of the
Women's & Minors'
Bureau

Period: From 21 Aug. '50
to 20 Sept. '50

I. Activities with regard to research, publicity, educational programs, etc.

1. Out-of-school exercise for the junior high school pupils and application of certificate-system.

Our investigation will be conducted on the following:

(1) Cases of consultation brought to Inspection Offices from the school authorities or from the employees (3 cases, one to Utsunomiya Labor Standard Inspection Office, one to Kanuma Labor Standard Inspection Office and the other to Imaichi Labor Standard Inspection Office)

(2) Opinion of the inspectors who enforced the notifications concerned.

(3) The following two items on the principals of schools where they used to carry out the exercise for a long time or where they are at present engaged in the exercise, and on the main employers who are the receiver of the students in this exercise:

a. Advantage or disadvantage and the influence of application of certificate-system in the exercise.

b. Other opinions.

The above investigation will be continued till 30th September.

II. Encouragement of the women unionmembers for fulfilling their proper duties in the union activities:

1. Acceleration movement of union activities by the women members:

(1) A Friendly-talk of Acceleration of union activities by the women members was held:

a. Place: Council Chamber of Ashikaga Credit Association

Time and Date: On 24 August, 13:00-16:00

b. Attendants: Men and women union leaders: 25

c. Subjects:

(a) Why is not the women's activity in the union active?

(b) Method to urge the women members to participate in the union activities.

d. Paper-picture show:

"Union and O-Toki-san"
"Animal Farm"

(2) A conference of union leaders was held:

a. Place: Tochigi Pref. Women's Hall,
at Asahi-cho, Utsunomiya-shi
Time: On 5 Sept. 13:00-16:30

b. Attendants: 58

Men and women union leaders -----	46
From Governmental Agencies and others -----	12
Utsunomiya Labor Administration Office -----	6
Utsunomiya Summary Court -----	2
Tochigi Pref. Representative of Women's and Minors' Bureau -----	2
Press writers -----	2

c. Subject:

(a) Why is not the women's activity in union active?

(b) Method to urge the women members to participate in the union activities

d. Order of the Conference:

(a) Opening

(b) Explanation on the purport of the conference

(c) In Labor Union Activities ----- by chief of
Utsunomiya Labor Administration Office

(d) Conference:

Chairman ----- Yoshiko Anzai, an exclusive
personnel of Utsunomiya Rolling
Stock K. K. Union